ENGLISH

General Information

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 Adhesive is a simple, moist bonding adhesive containing 10%, 5nm colloidal filler.

Adper Single Bond 2 adhesive offers the dental practitioner a wide range of applications. These include bonding to all classes of direct composite restorations as well as procedures involving porcelain, composite, metal repair, set amalgam, root surface desensitization and bonding of porcelain veneers with 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer Cement System and 3M™ ESPE™ RelyX™ Ceramic Primer.

After light curing Adper Single Bond 2 adhesive, it may also be used for amalgam and indirect bonding procedures when combined with 3M™ ESPE™ RelyX™ ARC Adhesive Resin Cement. Compatibility with indirect bonding procedures is due to the low film thickness (approximately 10μm) of cured Adper Single Bond 2.

Adper Single Bond 2 adhesive is available in two delivery systems, a unit dose delivery and a multi-use vial dispenser.

Use of etchant is critical for both enamel and dentin surfaces.

Precautionary Information for Patients and Dental Personnel

3M™ ESPE™ Scotchbond™ Etchant contains Phosphoric Acid. Contact with eyes or skin may cause burns. Wear suitable protective clothing, gloves and eye/face protection. In case of contact, flush area with plenty of water and seek medical advice.

Precautionary Information for Patients

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. Avoid use of this product in patients with known acrylate allergies. If prolonged contact with oral soft tissue occurs, flush with large amounts of water. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed, remove the product if necessary and discontinue future use of the product.

Precautionary Information for Dental Personnel

This product contains substances that may cause an allergic reaction by skin contact in certain individuals. To reduce the risk of allergic response, minimize exposure to these materials. In particular, avoid exposure to uncured product. If skin contact occurs, wash skin with soap and water. Use of protective gloves and a no-touch technique is recommended. Acrylates may penetrate commonly used gloves. If product contacts glove, remove and discard glove, wash hands immediately with soap and water and then re-glove. If allergic reaction occurs, seek medical attention as needed.

3M ESPE MSDS information can be obtained from www.3MESPE.com or contact your local subsidiary.

Hazardous Information

Adper Single Bond 2 adhesive is a flammable material.

Recommendations

Use 3M™ ESPE™ Vitrebond™ Light Cure Glass Ionomer Liner/Base in areas of deep cavity excavation such as Class V restorations. If pulp exposure has occurred, use a minimum amount of calcium hydroxide followed by an application of Vitrebond liner/base. Adper Single Bond 2 adhesive will bond to Vitrebond liner/base whether or not the ionomer was treated with etchant.

Adper Single Bond 2 adhesive includes an etch of enamel and dentin as a part of the procedure. It is recommended that the surfaces be left moist after rinsing. Excess surface moisture should be removed by blotting.

Adper Single Bond 2 adhesive is cured by exposure to visible light. The light curing times instructed with this product assumes the use of a 3M ESPE light curing unit or other dental visible curing light of comparable intensity. Curing lights should be checked often for proper output using a reliable light meter.

Air used for drying should be free of oil and water contaminants.

Sensitivity

Some patients may experience transitory postoperative sensitivity. The risk of sensitivity can be minimized by the following measures:

1. Tooth Preparation
   1.1. Remove minimal tooth structure.
   1.2. Use proper isolation. Use of a rubber dam is highly recommended. Use adequate pulp protection. Use a glass ionomer or resin-modified glass ionomer liner/base (Vitrebond liner/base) in areas of deep excavation.
2. Adhesive Application
   2.1. Use of prepared adjuvant ai is not recommended to remove pooled water remaining after the etch step—blot excess moisture from the preparation using a cotton pellet or mini sponge.
   2.2. Apply adhesive immediately after blotting.
3. Restorative
   3.1. Place restorative material in increments, curing each increment separately. Adequately cure restorative according to instructions for shade and thickness of restorative and exposure time.
   3.2. Adjust occlusion carefully. Check for hyperocclusion, particularly in lateral excursion contacts.

Etchant Syringe Assembly

1. Protective eyewear for patients and staff is recommended when using the delivery system.
2. Prepare the delivery system: Remove cap from etchant syringe and SAVE. Twist a blue disposable tip securely onto the syringe. Holding the syringe with the tip aiming away from the patient and any dental staff, express a small amount of etchant onto a dispensing pad or a 2x2 gauze to assure that the delivery system is not clogged.
   If clogged, remove the dispensing tip and express a small amount of etchant directly from the syringe. Remove any visible plug, if present, from the syringe opening. Replace dispensing tip and again express etchant. If clog remains, discard dispensing tip and replace with a new one. Bend the dispensing tip to a desired angle. Place bend midway along tip. Do not bend dispensing tip at its hub as this may cause the tip to break free.
3. Delivery system storage: Remove used dispensing tip and discard. Twist on storage cap. **Storage of the delivery syringe with a used dispensing tip or without storage cap will allow drying of the etchant and consequent clogging of the system.** Replace storage cap with a new dispensing tip at next use.
4. If desired, the etchant may be extruded onto a dispensing pad and applied with a brush or other appropriate instrument.
5. If a liquid etchant is desired, the etchant may be dispensed into a dappen dish and stirred to increase its fluidity.
6. Disinfection: Discard used dispensing tip. Replace syringe cap. See Storage and Use section for disinfection.

Instructions for Use

Dispensing Adper Single Bond 2 Adhesive

Unit Dose:

Attention: To minimize risk of accidental contact with eyes and skin, hold the shaft of the disposable applicator over the opening where the applicator enters the foil package with your thumb and index finger. Do not activate the unit dose without a disposable applicator. With your thumb and index finger of the other hand, squeeze the large blister to transfer the adhesive into the chamber enclosing the applicator. Briefly spin the applicator to fully saturate with adhesive.

Vial:

Pinch the sides of the cap to release the locking mechanism and flip the cap back to reveal the dispensing tip. Squeeze out the exact number of drops you need into the disposable mixing well. When finished, flip the cap back until it is secured by its locking mechanism.

Directions

Instructions for direct light cure restorations in enamel and dentin

1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.
2. Cavity preparation: Prepare cavity with minimal tooth reduction. Bevel cavosurface enamel margins.
3. Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
4. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.
5. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative materials.

Instructions for bonding porcelain veneers

1. Silane treatment: Porcelain bonding surfaces should have been etched using hydrofluoric acid by the dental laboratory. Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the bonding surface of the veneer. Dry for 5 seconds.
2. Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse thoroughly and dry.
3. Try in veneer with 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Paste. After try in, isolate from adjacent teeth with clear matrix strip.
4. Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water. An additional 15 second etch time may be appropriate for teeth that were not prepared using a diamond or bur. Residual organic matter can also require additional etch time.
5. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. **Do not light cure.**
6. Adhesive application to veneer: Apply 1 coat of adhesive to the acid etched, silane treated veneer. Dry thoroughly. Do not light cure.
7. Luting material application to veneer: Apply RelyX Veneer Cement to the bonding surface of veneer.
8. Seating and curing: Carefully seat the veneer. Clean excess luting cement from the veneer margins. Cure each area of the veneer for times recommended by the luting cement manufacturer. We recommend curing the gingival margin first, followed by the body and the incisal margin. Avoid direct contact with the light-guide during initial curing.

Instructions for bonding to composite and set amalgam

1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.
2. Roughen the existing material: Roughen the surface of existing amalgam or composite using either a bur, diamond or a sandblast technique.
3. Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and existing restorative material. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
4. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and existing restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents.
5. Light cure for 10 seconds.
6. Masking: In the case of set amalgam, mask the metal surface with an appropriate masking agent. Light cure according to the manufacturer's instructions for use.
6. Restorative placement: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for porcelain repair

1. Isolation: Rubber dam is the preferred method of isolation.
2. Preparation: Clean the surface to be repaired with a slurry of plain flour of pumice. Rinse and dry thoroughly. Roughen the surface of existing metal or porcelain using either a bur, diamond or a sandblast technique. Be careful to remove all loose porcelain and bevel the margin. Remove surface glaze 1mm beyond the margin.
3. Etching: Apply Scotchbond etchant to all substrates. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry 5 seconds.
4. Silane treatment for porcelain and metal: Apply RelyX Ceramic Primer (No. 2721) to the etched surface and dry.
5. Adhesive: Apply 2 consecutive coats of Adper Single Bond 2 adhesive to silane treated porcelain or metal. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.
6. Masking: To opacify the metal before the final composite placement, mask the metal surface with an appropriate masking agent. Light cure according to the manufacturer's instructions for use.
7. Restorative placement, cure and finishing: Refer to manufacturer's instructions for placement, cure and finishing of restorative material.

Instructions for root surface desensitization

1. Lightly clean the root surface with flour of pumice. Rinse and blot dry.
2. Etching: Apply Scotchbond etchant to the etched dentin. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
3. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds. Apply 2 additional coats of adhesive. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.
4. Remove the oxygen inhibited layer with a moistened gauze.

Instructions for Amalgam and Indirect Bonding Procedures (using RelyX ARC adhesive resin cement)

Physical properties of today's esthetic indirect restorations require that they be bonded into place to maximize the strength of the restoration as well as the tooth. A general perception may exist that light cured adhesives cannot be used for indirect restorations. It's true that many conventional light cured adhesives have a higher film thickness and cannot be used under a fixed prosthesis. However, Adper Single Bond 2 adhesive is ethanol/water based, has a low film thickness (approximately 10μm) and should not interfere with the seating of indirect restorations.

Note: Care is required with any bonding agent used beneath precision castings because added film thickness may preclude accurate seating. **Avoid adhesive pooling in areas of the preparation that would effect the fit of any prosthetic device.**

Instructions for bonding indirect restorations (including resin-bonded bridges), inlays and veneers

1. Remove temporary restoration. Trial-fit the final restoration with light finger pressure to evaluate the fit, shade and marginal integrity. Adjust if necessary.
2. Prepare the bonding surface of the indirect restoration and the core build up, if applicable. Porcelain bonding surfaces should have been etched using hydrofluoric acid by the dental laboratory. Metal and amalgam bonding surfaces should be roughened, preferably using an air abrasion system, diamond or bur. Any composite surfaces should be roughened with a diamond, bur or air abrasion system. Glass ionomer build-ups should be punctured with a slurry of plain flour of pumice.
3. Silane treatment (porcelain or porcelain/metal indirect restorations): Apply RelyX Ceramic Primer to the bonding surface of the indirect restoration. Dry for 5 seconds.
4. Clean the prepared teeth in preparation for seating and bonding using a plain flour of pumice slurry. Rinse and dry thoroughly, isolate from moisture and adjacent teeth.
5. Etching: Apply Scotchbond etchant to both enamel and dentin. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini-sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
6. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel and dentin for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents. Light cure for 10 seconds.
7. Light cure preparation for 10 seconds per bonding surface.
8. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
9. Apply and distribute a thin layer of cement to the bonding surface of the indirect restoration.
10. Slowly seat and hold restoration in proper occlusion. Begin clean-up of excess cement approximately 3-5 minutes after seating. **Optional: If excess cement is removed immediately after seating, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**
11. Once the restoration is seated, each cement surface/margin may be light cured for 40 seconds or allowed to self cure for 10 minutes. **Note: for porcelain and pre-cured composite restorations, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**
12. Instruct patient to avoid chewing on the restoration for 10-15 minutes.

Instructions for bonding endodontic posts

1. Prepare the endodontically treated tooth to receive the post (a root apex sealer and gutta percha filling approximately one third of the root canal are recommended). **Trial fit and adjust post as needed.** Bond to post posts can be enhanced by using an air abrasion system and then applying RelyX Ceramic Primer. Dry for 5 seconds.
2. Etching: Apply Scotchbond etchant to the prepared tooth. Wait 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Dry for 2 seconds. Remove excess moisture with an absorbent paper point.
3. Adhesive: Apply a uniform coat to etched enamel and dentin. Remove excess pooled adhesive with absorbent paper point. Air thin for five seconds to evaporate solvents.
4. Light cure for 10 seconds. (A light transmitting post of appropriate size may be used for additional curing).
5. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
6. Apply cement to the bonding surface of the preparation (in and around canal using a periodontal probe). Place a thin layer of cement on post.
7. Seat the post. While holding in place remove excess cement. Light cure for 40 seconds from the occlusal surface to allow immediate placement of core build-up material.

Instructions for bonding amalgam to tooth structure

1. Isolation: Rubber dam is the recommended method of isolation.
2. Cavity preparation: Prepare a standard amalgam cavity preparation. Roughen residual restorative materials with an air abrasion system or a bur.
3. Matrix application: Lightly lubricate the inner surface of the matrix band with hard wax or petroleum jelly before placement.
4. Etching: Apply Scotchbond etchant to enamel, dentin and any residual restorative. Wait for 15 seconds. Rinse for 10 seconds. Blot excess water using a cotton pellet or mini sponge. The surface should appear glistening without pooling of water.
5. Adhesive: Immediately after blotting, apply 2-3 consecutive coats of adhesive to etched enamel, dentin and any residual restorative material for 15 seconds with gentle agitation using a fully saturated applicator. Gently air thin for five seconds to evaporate solvents.
6. Light cure for 10 seconds.
7. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
8. Use a brush or appropriate applicator to place cement in adhesive-sealed preparation.
9. **Triturate amalgam during placement** with amalgam carrier.
9. Condense and burnish amalgam in the usual way.
10. Instruct patient to avoid applying any pressure for 10-15 minutes.

Storage and Use

1. This product is designed to be used at room temperature. If stored in cooler, allow product to reach room temperature prior to use. Shelf life of the unit dose at room temperature is 24 months. Shelf life of the vial delivery at room temperature is 36 months. Ambient temperatures routinely higher than 27°C/80°F may reduce shelf life. See outer package for expiration date.
2. Adper Single Bond 2 adhesive should be capped immediately after use to minimize evaporation.
3. Do not expose materials to elevated temperature or intense light.
4. Do not store products in proximity to eugenol containing products.
5. For cleanup, Scotchbond etchant can be removed with water, while the uncured **adhesive can be removed with alcohol.**

Disinfect the product using an intermediate level disinfection process (liquid contact) as recommended by the Centers for Disease Control and endorse by the American Dental Association, Guidelines for Infection Control in Dental Health-Care Settings – 2003 (Vol. 52: No. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Disposal

See the Material Safety Data Sheet (available at www.3MESPE.com or through your local subsidiary) for disposal information.

Customer Information

No person is authorized to provide any information which deviates from the information provided in this instruction sheet.

Warranty

3M ESPE warrants this product will be free from defects in material and manufacture. 3M ESPE MAKES NO OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. User is responsible for determining the suitability of the product for user's application. If this product is defective within the warranty period, your exclusive remedy and 3M ESPE's sole obligation shall be repair or replacement of the 3M ESPE product.

Limitation of Liability

Except where prohibited by law, 3M ESPE will not be liable for any loss or damage arising from this product, whether direct, indirect, special, incidental or consequential, regardless of the theory asserted, including warranty, contract, negligence or strict liability.

РУССКИЙ

Общая информация

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 Adhesive - это простой адгезив для влажного бондинга, содержащий 10% коллоидного наполнителя с размером частиц 5 нанометров.

Адгезивная система Adper Single Bond 2 имеет широкие показания к применению. Показания включают прямые композитные реставрации (все классы полостей), а также почечную скопле керамики, композита и металла,постановка амальгамы, снижение чувствительности в области корня и бондинг керамических виниров (с использованием композиционного цемента 3M™ ESPE™ RelyX™ Veneer и керамического праймера 3M™ ESPE™ RelyX™.

После фотополимеризации адгезива Adper Single Bond 2 его также можно использовать для бондинга как амальгамных, так и непрямых реставрации при условии, что он используется в сочетании с адгезивным цементом 3M™ ESPE™ RelyX™ ARC. Возможность применения адгезива Adper Single Bond 2 для бондинга при непрямых реставрациях объясняется малой толщиной адгезивной пленки (примерно 10 мкм) фотополимеризованного адгезива Adper Single Bond 2.

Адгезив Adper Single Bond 2 поставляется в двух формах – однодозовых блистерах и во флаконах с дозатором.

Протравливание эмали и дентина является обязательным.

Меры предосторожности для пациентов и персонала стоматологических клиник

Протравливающий гель 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Etchant содержит фосфорную кислоту. Контакт с глазами или кожей может вызвать ожоги. Надевать соответствующую защитную одежду, перчатки и средства защиты глаз/лица. При попадании на кожные покровы промойте их обильным количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.

Меры предосторожности для пациентов

В данном препарате содержатся вещества, которые могут вызвать аллергическую реакцию у некоторых людей при соприкосновении с кожей. Не применяйте данный препарат у пациентов, имеющих аллергию к акриловым смолам. В случае продолжительного контакта с мягкими тканями ротовой полости обильно промойте ее водой. В случае возникновения аллергической реакции обращайтесь к врачу, при необходимости удалите препарат и прекратите его использование в дальнейшем.

Меры предосторожности для персонала стоматологических клиник

В данном препарате содержатся вещества, которые могут вызвать аллергическую реакцию у некоторых людей при соприкосновении с кожей. Для снижения риска развития аллергической реакции необходимо время контакта с этими материалами. В частности, избегайте контакта с неполимеризованным материалом. При попадании на кожные покровы промойте их обильным количеством воды с мылом. Рекомендуется работать в защитных перчатках и тем самым минимизировать непосредственный контакт с адгезивом. Акрилаты могут проникать через обычные медицинские перчатки. Если продукт попал на перчатки, снимите и выбросите их, немедленно вымойтеруки водой с мылом и наденьте новые перчатки. Если возникла аллергическая реакция, обратитесь за соответствующей медицинской помощью.

3M ESPE MSDS доступно по адресу www.3MESPE.com Вы также можно получить информацию у вашего местного представителя.

Предостережения

Адгезив Adper Single Bond 2 является огнеопасным веществом.

Рекомендации

При работе в глубоких полостях I и II класса следует использовать светоотверждаемую стеклоиономерную прокладку 3M™ ESPE™ Vitrebond™. В случае вскрытия пульпы наложите тонкийслой гидроксид кальция, а затем наложите слой Vitrebond. Адгезив Single Bond 2 обладает высокой силой сцепления как с протравленной, так и с непротравленной стеклоиономерной прокладкой Vitrebond.

Адгезив Adper Single Bond 2 предполагает в ходе применения кислотное протравливание эмали и дентина. Рекомендуется оставлять рабочие поверхности влажными после промывания. Избыток влаги следует удалить с поверхностей с помощью промокания.

Фотополимеризация адгезива Adper Single Bond 2 производится под действием излучения видимой части спектра. Интенсивность светового потока, применяемая для данной продукции, предполагает использование фотополимеризатора 3M ESPE или любого другого стоматологического видимого фотополимеризатора с сопоставимой интенсивностью. Интенсивность света, излучаемого лампами для фотополимеризации, следует регулярно проверять предназначенным для этого фотометрами. Воздух, используемый для просушивания, не должен содержать масел и водных примесей.

Постоперативная чувствительность

У некоторых пациентов может наблюдаться кратковременная постоперационная чувствительность. Риск подобного осложнения можно существенно уменьшить, если придерживаться следующих правил:

1. Подготовка зуба
   1.1. Удаляйте как можно меньше зубной ткани.
   1.2. Используйте качественную изоляцию. Рекомендуется использование коффердама. Должным образом защитите пульпу. При работе с глубокими полостями применяйте прокладочный стеклоиономер или полимерно-модифицированный стеклоиономер (прокладка Vitrebond).
2. Нанесение адгезива
   2.1. Для удаления остатков воды, оставшейся после промывания всвед за протравливанием, не следует пользоваться воздушным спреем - удалять воду с отпрепарированной поверхности дентина следует промоканием с помощью ватного тампона или маленькой губки.
   2.2. Сразу же после просушивания нанесите адгезив.
3. Реставрация
   3.1. Наносите пломбировочный материал послойно, с полимеризацией каждого слоя. Тщательно проведите полимеризацию. Light cure рекомендуется выдержать с соблюдением указаний, касающихся толщины слоя и оттенка материала, а также времени полимеризации.
   3.2. Тщательно откорректируйте реставрацию по прикусу. Проверьте супероклюзии в особенности в боковых окклюзиях.

Сборка шприца с протравочным гелем

1. При работе со шприцем с протравой пациенту и персоналу рекомендуется надевать защитные очки.
2. Подготовка протравочного шприца: Снимите прозрачный колпачок со шприца с протравочным веществом. НЕ ВЫБРАСЫВАЙТЕ ЕГО. Прочно насадите синюю одноразовую насадку на шприц. Направив шприц с насадкой в сторону от пациента и медперсонала, выдавите небольшое количество протравочного геля на стерильную салфетку размером 2х2 см, чтобы убедиться, что канал подачи протравочного вещества не забит.
   Если гель не выдавливается, снимите насадку и выдавите небольшое количество протравки непосредственно из шприца. При наличии видимого засора в отверстии шприца необходимо его удалить. Установите на место прозрачный колпачок и вновь выдавите небольшое количество протравочного вещества. Если закупорку устранить не удалось, снимите насадку изамените её новой. Согните насадку на нужный вам угол. Согните насадку примерно посередине. Не сгибайте насадку у основания, т.к. это может привести к ее соскакиванию со шприца.
3. Хранение комплекта для нанесения протравки: Снимите и утилизируйте использованную насадку. Закройте шприц колпачком. **Хранение шприца с использованным наконечником и без защитного колпачка приведет к высыханию протравочного вещества и последующему засорению канала подачи.** Перед очередным использованием шприца защитный колпачок заменяется на новую насадку.
4. По желанию протравочное вещество может быть выдавлено на пластинку и нанесено с помощью кисточки или иного подходящего инструмента.
5. Если протравочное вещество нужно сделать более жидким, следует выдавить его в ковшетку и размешать, что сделает его менее вязким.
6. Дезинфицирование: Снимите использованную насадку. Закройте шприц защитным колпачком. Для получения информации о дезинфицировании см. раздел "Хранение и применение".

Инструкция по применению

Нанесение адгезива Adper Single Bond 2

Стандартная процедура:

Внимание: Во избежание случайного попадания в глаза и на кожу зажмите большим и указательным пальцами корпус одноразового аппликатора, вставляя его через отверстие в упаковке до момента, когда вы сможете зажать его в отверстии без вставленного одноразового аппликатора. Большим и указательным пальцами другой руки сожмите расширенную часть блистерной упаковки для выдавливания адгезива в ямёнку, окружающую аппликатор. Быстро проверните аппликатор для полного пропитывания адгезивом.

Флакон с адгезивом:

Для срабатывания запорного механизма сожмите края крышки и откиньте её; под ней находится распредпительная насадка. Выдавите требуемое количество капель в разовую ямку для смешивания. После этого плотно закройте крышку, чтобы сработал запорный механизм.

Основные этапы

Инструкция для прямой реставрации с применением фотополимеризации (эмаль и дентин)

1. Изоляция: Коффердам - самый предпочтительный метод изоляции.
2. Подготовка полости: Проведите минимально-инвазивное препарирование твёрдых тканей зуба. Сделайте скос на эмалевом краю.
3. Протравка: Нанесите на поверхность эмали, а затем дентина протравливающий гель Scotchbond. Подождите 15 секунд. Промойте в течение 10 секунд. Удалите избыток влаги следует промокание с помощью ватного тампона или маленькой губки. Поверхность должна выглядеть блестящей без скопления влаги.
4. Адгезив: Сразу же после промокания последовательно нанесите 2-3 слоя адгезива на протравленную поверхность эмали, дентина и имеющегося пломбировочного материала в течение 15 сек путём осторожного встряхивания полностью насыщенного аппликатора. Осторожно продуйте воздухом в течение пяти секунд для испарения растворителей. Фотополимеризуйте в течение 10 секунд.
5. Установка, отверждение и обработка композитных пломбировочных материалов: Следуйте инструкциям производителя по установке, отверждению и обработке композитных пломбировочных материалов.

Инструкции по фиксации керамических виниров

1. Обработка силаном: Внутренняя поверхность винира должна быть заранее протравлена плавиковой кислотой в лаборатории лаборатории. Нанесите керамический праймер RelyX (№2721) на поверхность винира. Подсушите в течение 5 секунд.
2. Проведите пескоструйную обработку отпрепарированных зубов до примерки конструкции и бондинга. Тщательно промойте и просушите.
3. Проведите примерку винира с помощью пломбировочной пасты 3M™ ESPE™ RelyX™. После примерки, изолируйте соседние зубы с помощью прозрачных матриц.
4. Протравка: Нанесите на поверхность эмали и дентина протравливающее вещество Scotchbond. Подождите 15 секунд. Промойте в течение 10 секунд. Удалить избыток влаги следует промоканием с помощью ватного тампона или маленькой губки. Поверхность должна выглядеть блестящей без скопления влаги. Для зубов, препарированных без применения алмаза или бора, время протравки может быть увеличено на 15 секунд. Остатки органических веществ могут потребовать увеличения времени протравливания.
5. Адгезив: Сразу же после промокания последовательно нанесите 2-3 слоя адгезива на протравленную поверхность эмали и дентина в течение 15 сек путём осторожного втирания аппликатором, полностью покрытым адгезивом. Осторожно продуйте воздухом в течение пяти секунд для испарения растворителей. **Фотополимеризуйте в этом случае не производится.**
6. Нанесение адгезива на винир: Нанесите жидкую одну слой адгезива на протравленной и силанизированные поверхности винира. Тщательно высушите. Фотополимеризация в этом случае не производится.
7. Нанесение цемента на винир: Нанесите цемент RelyX Veneer на поверхность винира, приготовленную к клейке.
8. Постановка и фиксация винира: Осторожно установите винир. Удалите излишки цемента по краям. Проведите фотополимеризацию каждой области винира согласно инструкции производителя цемента. При этом рекомендуется начинать фотополимеризацию с пришеечной области, переходя к телу зуба и затем к режущему краю. Во время светоотверждения не допускается соприкосновение световода с поверхностью винира.

Инструкция по бондингу композитов и амальгамной пломбы

1. Изоляция: Коффердам - самый предпочтительный метод изоляции.
2. Загрубите поверхность старой пломбы: "Загрубите" поверхность имеющейся пломбы алмазным бором или пескоструйным аппаратом.
3. Протравка: Нанесите на поверхность эмали, дентина и имеющегося пломбировочного материала протравливающее вещество Scotchbond. Подождите 15 секунд. Промойте в течение 10 секунд. Удалите избыток влаги с помощью ватного тампона или маленькой губки. Поверхность должна выглядеть блестящей без скопления влаги.
4. Адгезив: Сразу же после промокания последовательно нанесите 2-3 слоя адгезива на протравленную поверхность эмали, дентина и имеющегося пломбировочного материала в течение 15 сек путём осторожного встряхивания полностью насыщенного аппликатора. Осторожно продуйте воздухом в течение пяти секунд для испарения растворителей.
5. Light cure 10 секунд.
6. Маскирование: Для придания металлу непрозрачности перед окончательной установкой композита пломбировоч металла следует маскировать с помощью подходящего маскировочного вещества. Проведите фотополимеризацию в соответствии с инструкцией по применению, составленной изготовителем.
7. Установка, отверждение и обработка пломбы: Для установки, полимеризации и окончательной обработки реставрации действуйте согласно инструкциям производителя материала.

Инструкции по снижению чувствительности в области корня

1. Осторожно прочистите восстанавливаемую поверхность суспензией пемзы. Промойте и высушите.
2. Протравка: Нанесите на поверхность протравленного дентина протравливающее вещество Scotchbond. Подождите 15 секунд. Промойте в течение 10 секунд. Удалить избыток влаги следует промоканием с помощью ватного тампона или маленькой губки. Поверхность должна выглядеть блестящей без скопления влаги.
3. Адгезив: Сразу же после промокания последовательно нанесите 2-3 слоя адгезива на протравленную поверхность эмали, дентина и имеющегося пломбировочного материала в течение 15 сек путём осторожного встряхивания полностью насыщенного аппликатора. Осторожно продуйте воздухом в течение пяти секунд для испарения растворителей. Light cure 10 секунд. Apply 2 additional coats of adhesive. Dry gently for 5 seconds. Light cure for 10 seconds.
4. Удаление кислородингибированного слоя: Промойте поверхность влажным тампоном.

Инструкция для прямой реставрации с применением фотополимеризации (эмаль и дентин) с применением адгезивного композитного цемента RelyX ARC)

Физические характеристики современных эстетических непрямых реставраций требуют проведения бондингской фиксации для того, чтобы максимально усилить прочность как самой реставрации, так и зуба. Можно сложилось с общепринятым мнением, что фотополимеризуемыми адгезивами нельзя пользоваться для непрямых реставраций. Действительно, многие обычные светоотверждаемые адгезивы обладают гораздо большей толщиной, и поэтому их нельзя применять под постоянные протезы. Однако, адгезив Adper Single Bond 2 - это материал на основе этанола и воды, у него незначительная толщина слоя (примерно 10 мкр), что не мешает установке непрямых реставраций.

Примечание: При использовании адгезива под любые точные непрямые реставрации необходимо обращать внимание на толщину его слоя, т. к. он может повлиять на точность прилегания. **Не допускайте неравномерного распределения адгезива по поверхности, т.к. это может препятствовать полному прилеганию протезирующей конструкции на поверхности.**

Инструкции по бондингу коронок, мостов (включая адгезивные), вкладок и накладок

1. Удалите временную коронку. Примерьте, насколько подходит окончательная реставрация, слегка прижав ее пальцем, и оцените то, как она фиксируется, ее оттенок и краевое прилегание. При подгонке по окклюзии.
2. Подготовьте бондингуюю поверхность непрямой реставрации и надстроечную культю, если она есть. Бондингуюю поверхности керамических реставраций должны быть предварительно протравлены плавиковой кислотой. Бондингуюю поверхности металлических и амальгамных реставраций должны быть загрублены и сделаны шероховатыми, желательно с помощью воздушной абразивной системы, алмаза или бора. Поверхности любых композитных реставраций должны быть загрублены с помощью алмаза, бора или воздушной абразивной системы. Стеклоиономерные надстройки культей должны быть обработаны раствором водно-пемовой суспензии.
3. Обработка силаном (керамические или металлокерамические непрямые реставрации): Нанесите праймер для керамики RelyX на бондингуюю поверхность непрямой реставрации. Подсушите в течение 5 секунд.
4. Проведите пескоструйную обработку отпрепарированных зубов до примерки конструкции и бондинга. Тщательно промойте и просушите, изолируйте от влаги и соседних зубов.
5. Протравка: Нанесите на поверхность эмали и дентина протравливающее вещество Scotchbond. Подождите 15 секунд. Промойте в течение 10 секунд. Удалить избыток влаги следует промоканием с помощью ватного тампона или маленькой губки. Поверхность должна выглядеть блестящей без скопления влаги.
6. Адгезив: Сразу же после промокания последовательно нанесите 2-3 слоя адгезива на протравленную поверхность эмали, дентина и имеющегося пломбировочного материала в течение 15 сек путём осторожного втирания аппликатором, полностью покрытым адгезивом. Осторожно продуйте воздухом в течение пяти секунд. Light cure 10 секунд.
7. Light cure preparation for 10 seconds per bonding surface.
8. Dispense the appropriate amount of cement onto a mixing pad and mix for 10 seconds.
9. Apply and distribute a thin layer of cement to the bonding surface of the indirect restoration.
10. Slowly seat and hold restoration in proper occlusion. Begin clean-up of excess cement approximately 3-5 minutes after seating. **Optional: If excess cement is removed immediately after seating, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**
11. Once the restoration is seated, each cement surface/margin may be light cured for 40 seconds or allowed to self cure for 10 minutes. **Note: for porcelain and pre-cured composite restorations, each cement surface/margin must be light cured for 40 seconds.**
12. Instruct patient to avoid chewing on the restoration for 10-15 minutes.

Инструкция по бондингу к амальгамным вкладкам и бондингу непрямых реставраций (с применением адгезивного композитного цемента RelyX ARC)

Физические характеристики современных эстетических непрямых реставраций требуют проведения бондингуюй фиксации для того, чтобы максимально усилить прочность как самой реставрации, так и зуба. Можно сложилось с общепринятым мнением, что фотополимеризуемыми адгезивами нельзя пользоваться для непрямых реставраций. Действительно, многие обычные светоотверждаемые адгезивы обладают гораздо большей толщиной, и поэтому их нельзя применять под постоянные протезы. Однако, адгезив Adper Single Bond 2 - это материал на основе этанола и воды, у него незначительная толщина слоя (примерно 10 мкр), что не мешает установке непрямых реставраций.

Примечание: При использовании адгезива под любые точные непрямые реставрации необходимо обращать внимание на толщину его слоя, т. к. он может повлиять на точность прилегания. **Не допускайте неравномерного распределения адгезива по поверхности, т.к. это может препятствовать полному прилеганию протезирующей конструкции на поверхности.**

Инструкции по бондингу коронок, мостов (включая адгезивные), вкладок и накладок

1. Удалите временную коронку. Примерьте, насколько подходит окончательная реставрация, слегка прижав ее пальцем, и оцените то, как она фиксируется, ее оттенок и краевое прилегание. При подгонке по окклюзии.
2. Подготовьте бондингуюю поверхность непрямой реставрации и надстроечную культю, если она есть. Бондингуюю поверхности керамических реставраций должны быть предварительно протравлены плавиковой кислотой. Бондингуюю поверхности металлических и амальгамных реставраций должны быть загрублены и сделаны шероховатыми, желательно с помощью воздушной абразивной системы, алмаза или бора. Поверхности любых композитных реставраций должны быть загрублены с помощью алмаза, бора или воздушной абразивной системы. Стеклоиономерные надстройки культей должны быть обработаны раствором водно-пемовой суспензии.
3. Обработка силаном (керамические или металлокерамические непрямые реставрации): Нанесите праймер для керамики RelyX на бондингуюю поверхность непрямой реставрации. Подсушите в течение 5 секунд.
4. Проведите пескоструйную обработку отпрепарированных зубов до примерки конструкции и бондинга. Тщательно промойте и просушите, изолируйте от влаги и соседних зубов.
5. Протравка: Нанесите на поверхность эмали и дентина протравливающее вещество Scotchbond. Подождите 15 секунд. Промойте в течение 10 секунд. Удалить избыток влаги следует промоканием с помощью ватного тампона или маленькой губки. Поверхность должна выглядеть блестящей без скопления влаги.
6. Адгезив: Сразу же после промокания последовательно нанесите 2-3 слоя адгезива на протравленную поверхность эмали, дентина и имеющегося пломбировочного материала в течение 15 сек путём осторожного втирания аппликатором, полностью покрытым адгезивом. Осторожно продуйте воздухом в течение пяти секунд для испарения растворителей. Фотополимеризуйте в течение 10 секунд.
7. Light cure 10 секунд.
8. Поместите необходимое количество цемента на бумагу для смешивания и замешивайте в течение 10 секунд.
9. На бондингуюю поверхность непрямой реставрации нанесите и равномерно распределите тонкий слой цемента.
10. Медленно установите и прижмите реставрацию для обеспечения правильной окклюзии. Приблизительно через 3-5 минут после установки начинайте

Skladištenje i upotreba
1. Ovaj proizvod namijenjen za upotrebu pri sobnoj temperaturi. Prije upotrebe zagrijte materijal na sobnu temperaturu ako je bio pohranjen u hladnjaku. Rok trajanja pojedinačne doze na sobnoj temperaturi je 24 mjeseca. Rok trajanja proizvoda u boćicama na sobnoj temperaturi je 36 mjeseci. Temperatura okoline koja se obično vide od 27°C/80°F mogu skratiti rok trajanja. Rok trajanja je istaknut na omotu proizvoda.
2. Amper Single Bond 2 adhezivi treba odmah nakon upotrebe zatvoriti pokloncem kako bi se minimizirao isparivanje.
3. Ne izlažite materijale povišenoj temperaturi ili intenzivnoj svjetlosti.
4. Ne skladištite materijale u blizini proizvoda koji sadrže eugenol.
5. Kod ščetkanja, Scotchbond gel za jetkanje se može ukloniti vodom, dok se nepolimerizirani **adhezivi može ukloniti alkoholom.**

Dezinficiranje proizvod dezinfekcijskim procesom srednje razine (kontakt s tekućinom) prema preporuci Centers for Disease Control i odobrenju American Dental Association-a. Smjernice za kontrolu infekcije u stomatološkoj ordinaciji - 2003 (vol. 52; br. RR-17), Centers for Disease Control and Prevention.

Odlaganje
Pogledajte MSDS (dostupan na www.3MESPE.com ili kod Vaše lokalne podružnice) za informacije o odlaganju.

Obavijesti za kupce
Niže nije ovlašten bez izričitog kupcu odstupaju od informacija sadržanih u ovim uputama.

Jamstvo
3M ESPE jamči da de ovaj proizvod bili bez greške u materijalu i izvedbi. 3M ESPE NE DAJE NIKAKVA DRUGA JAMSTVA UKLJUČUJUĆI BILO KOJA JAMSTVA KOJA SE ODNOSE NA MOGUĆNOSTI PRODAJE ILI PRIMJERENOST ODREDENOJ NAMJENI. Korisnik mora sam prosuditi je li proizvod primjeren određenoj namjeni. Ako se u jamstvenom roku na proizvodu utvrdi greška, Vaše će isključivo pravo, a jedina obveza kompanije 3M ESPE, bit da proizvod 3M ESPE-a popravi ili ga zamijeni.

Ograničenje odgovornosti
Osim u slučajevima gdje je to zakonom zabranjeno, 3M ESPE neće biti odgovoran ni za kakav izravan, neizravan, poseban, slučajan ili posljedičan gubitak ili štetu, prouzročen tim proizvodom, neovisno o pravnoj podlozi zahtjeva, uključujući jamstvo, ugovor, nemar i striktnu odgovornost.

MAGYAR

Általános ismertetés
A 3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 adhesív egyszerű, nedvességre kötő adhesív, amely 10%-os 5 nm kolloid töltőanyagot tartalmaz.
Az Adper Single Bond 2 adhesív széles körű alkalmazást biztosít a fogorvos számára. Ezek tehetnek bármely osztályú direkt kompozit témekek, porcelán/kompozit/fémhez ragadott javítások, gyökérfelszín érzékenységének kezelése és porcelán fogak ragasztása 3M™ ESPE™ Relyx™ Veneer Cement System and 3M™ ESPE™ Relyx™ Ceramic Primer segítségével.
Az Adper Single Bond 2 adhesív fotopolimerizálása után amalgám- és indirekt eljárásokra is használható a 3M™ ESPE™ Relyx™ ARC adhezív mögött amelyet egy kémiai eljárásokkal való kompatibilitása a fénypolimerizált Adper Single Bond 2 ezekkel ellátmvastagságának (mintegy 10 µm) tudható be.
Az Adper Single Bond 2 kétlépés adagoló rendszerrel áll rendelkezésre, az egyik egy egyszerhasználatos adagoló, a másik pedig egy többször használható folás kiszerelés.
A savazógél használata mind a zománcon, mind a dentinen alapvető fontosságú.

Elővigyázatosságú tudnivalók betegek és a fogászati személyzet számára
A 3M™ ESPE™ Scotchbond™ Etchant foszforsavat tartalmaz. Szemben és a bőrre kerülve égési sérülést okozhat. Viseljen megfelelő védőöltözéket, kesztyűt és védőszemüveget/arcvédőt. Érintkezés esetén a területet bő folyó vízzel öblítse le és kérje ki orvos tanácsát.

Elővigyázatosságú tudnivalók betegek számára
Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek bőrrel való érintkezés esetén egyes egyéneknél allergiás reakciót okozhatnak. Kerüljük a készítmény használatát olyan betegek esetében, akik ismert allergiával rendelkeznek az akrilatokkal szemben. Ha a termék hosszú távon érintkezik a szájjal lépjszövetekkel, dilitsa fel a szájat bő folyó vízzel és forduljon orvoshoz. Allergiás reakció előfordulása esetén forduljunk megfelelő orvosi segítséghez, szükség esetén távolítsuk el a terméket és a jövőben mellőzzük a termék használatát.

Elővigyázatosságú tudnivalók a fogászati személyzet számára
Ez a termék olyan anyagokat tartalmaz, amelyek bőrrel való érintkezés esetén egyes egyéneknél allergiás reakciót okozhatnak. Az allergiás rákzik kockázatának mérséklésére minimálisra kell korlátozni az ilyen anyagokkal való érintkezést. Különösen kerüljük kell a még meg nem kötött termékek vele érintkezést. Ha a bőrre történő érintkezése esetén sze. akkor az érintett bőrfelületet azonnal mossuk le szappannal és bő vízzel. Védőkesztyű és a „nitrile" technikka alkalmazása ajánlott. Az akriláto áthatolhatnak az általában használt kesztyűken. Ha a termék a kesztyűre kerül, vegye le és dobja el a kesztyűt. Ne használja fel a kesztyűt más munkák esetén újra, majd vegyen fel a kesztyűt. Allergiás reakció előfordulása esetén keressen megfelelő orvosi segítséget.
A 3M ESPE biztonsági adatlapok megtalálhatók a www.3MESPE.com honlapon, illetve a helyi képviselőnél.

Veszélyességi tudnivalók
Az Adper Single Bond 2 adhezív gyúlékony anyag.

Javaslatok
A mélyebb I-II.osztályú kavitások restaurációjakor bélelje alá a kavitást 3M™ ESPE™ Vitrebond™ polimerizáló üvegionomer alapbélelővel. Ovatosan szárítsa fel a felszínt enyhe nyomás mellett, majd vegyen fel minimális mennyiségű calcium-hidroxidot, amelyet a Vitrebond alábélelőelvel/alapozóval fedjen. Az Adper Single Bond 2 adhezív jól tapad a Vitrebond alábélelőhöz/alapozóhoz függetlenül attól, hogy annak felületére savazva vagy nincs.
Az Adper Single Bond 2 adhezív használatához savazott kell a zománc és a dentin felületére is kezelni. Oblitest követően javasolt a felszínt nedvesen hagyni. A túlzott felületi nedvességet felitátással el kell távolítani.
Az Adper Single Bond 2 adhezív kötése látható fény alkalmazására következik be. A termékhez jelzett polimerizációs idők a 3M ESPE polimerizáló egységy vagy más hasonló intenzitású, látható fényszál fény használatát feltételezik. Készítelek fényintenzitástól időről időre ellenőrizze megbízható fénymérőt használva.
A puszter levegője olaj és vízmentes legyen.

Érzékenység
Nékány legtapsgel esetleg poszteperatív érzékenységy tapasztalható. Az ilyen érzékenység kiküszöbölhető az alábbiak szem előtt tartásával:
1. A fog előkészítése
   1.1. Minimális fogstruktúrát távolítsunk csak el.
   1.2. Alkalmazzunk megfelelő izolációt. A kofferdam használata erősen ajánlott. Mindig alkalmazzon megfelelő pulpavédelmet. Mély kavitásoknál használjon üvegionomert vagy műgyantával módosított üvegionomer alábélelő/alapozót (Vitrebond).
2. A ragasztószer alkalmazása
   2.1. A savazási lépés után összegyűlt víz eltávolítására a sűrített levegő alkalmazása nem ajánlott – az előkészítésről a felesleges nedvességet vattatekercsel vagy minisizvacccal lassa fel.
   2.2. Alkalmazza az adhezívet közvetlenül a felitatás után.
3. Tömőanyag
   3.1. A tömőanyagot mindig rétegenként vigye fel és a réteget egyenként fotopolimerizálja. Tartsa be a gyártó által előírt rétegvastagságokat és polimerizációs időket a különböző színárnyalatoknál.
   3.2. Óvatosan állítsa be az okklúziót. Ellenőrizze a korai érintkező felszíneket, különösen a lateráliis régióban.

A savazógél feskenndő összezerelése
1. Az adagoló rendszer használata esetén megelőzési okok miatt védőszemüveg viselése ajánlott, mind a fogászati személyzet, mind a beteg részére.
2. Az adagoló rendszer előkészítése: Távolítsuk el a kupakot a savazógél feskenndőjéről és ÓRIZZÜK MEG. Csavarjon eztkötve a kupakot az adagoló rendszerhez az adagoló egy kis elhajlásával és a csúcsával a betegtől és a jelen levő személyzettől eltartva nyomjon egy kis mennyiségű gélt egy lapkára vagy egy 2 x 2 méretű gézre annak ellenőrzésére, hogy az adagolórendszer nincs-e előmődörve.
Ha be lenne dugulva, akkor vegyük le az adagolócsúcsot és nyomjunk ki kötszerrel a tubusból egy kis mennyiségű savazógélt. Ha beszelésedett "dugó" látunk a feskenndő nyílásában, távolítsuk azt el. Tegyük vissza az adagolócsúcsot és ismét nyomjunk ki egy kis savazógélt. Ha továbbra is dugulást tapasztal, akkor dobja el az adagolócsúcsot és pótolja egy újjal. Az adagolócsúcsot hajlítsuk be a kívánt szögbe. Az ivet a hegy közepébe hajlítsa. Az adagolóhegyet ne a tövénél hajlítsa meg, ugyanis ez által a hegy alja felnyílhat, eltörhet.
3. Az adagoló tárolása: Távolítsa el a kupakot a savazógél feskenndőjéről és ÖRIZZÜK MEG. Csavarjon eztkötve a feskenndőre a kupakot és az adagolót hagyjuk ott a feskenndőre a tárolás során használatos védőkupakot. **Az az adagolótubust használt csúccsal vagy kupak nélkül tesszük félre, akkor kiszáradhat a gél és ennek következtében bedugul az adagoló.** A feskenndő tárolása: Tárolja a savazógélt egy az adagoló hegygyel cserélje le a kupakot.
4. Ha szükséges, akkor a savazógél egy lapkára nyomható és arról ecsettel vagy más megfelelő szerszámmal vitelt fel a kívánt felületre.
5. Ha folyékony savszerszem van szükség, akkor a gélt egy tiszta tálkába nyomathatjuk és megkeverjük, hogy jobban megfolyásodjon.
6. Fertőtlenítés: Dobja el a használt Tegye vissza a feskenndő kupakját. A fertőtlenítést lásd a Tárolás és felhasználás c. részben.

A felhasználás menete

Adper Single Bond 2 adhezív adagolása
Egyszerhasználatos kiszerelés:
Figyelem: A szemmel és bőrrel történő véletlenszerű érintkezés veszélyének minimalizálása érdekében hüvelykujjával és mutatóujjával kézbe kell tartani az eldobható applikátor nyelét a folíacsomagolás felett tartva. Applikátor nélkül ne aktiválják az egyszerhasználatos adagolót.
A másik kéz hüvelyk és mutatóujjával nyomja meg a nagy pumpát ötnyomva ezzel az adhezívet az applikátor kezén tartálya. Néhányszor forgassa körbe az applikátort, hogy az teljesen felvegye az adhezívet.
Üvegcse:
Nyomja meg a kupak oldalát ami kioldja a zárat és hajtsa le a kupakot, így szabadít válik az adagoló csúcs. Nyomjon ki pontosan annyi cseppet az eldobható keverőtálba, amennyire szüksége van. Amint befejezte, hajtsa vissza a kupakot, amíg a zár nem kattan, biztonságosan rögzítve a kupakot.i.

Használat

Utasítások zománcos és dentinen történő direkt, fénykeltő restaurációkhoz
1. Izoláció: Az ajánlott módszer a kofferdam használata.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Az üreg előkészítése során a lehető legkevesebb fogszövetet távolítsa el. A zománchatárt az üreg/felszín átmenetnél finoman preparálja.
3. Savazás: Alkalmazzon Scotchbond savazógélt a zománcon és a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
4. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2–3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
5. Opaker: Megkötött amalgám esetén maszkolja a fémfelületet megfelelő maszkolóanyaggal. Végezzen fotopolimerizációt a gyártó utasításainak megfelelően.
6. A tömőanyag behelyezése: A tömőanyag behelyezésekor, kitöltésekor finirozásakor vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Utasítások zománcon javításhoz
1. Izoláció: Az ajánlott módszer a kofferdam használata.
2. Előkezelés: Tisztítsa meg a javítandó felszín depurálószattal. Mossa és szárítsa. Gyémántfúróval vagy homokfúvóval érdesítse fel a ragasztandó (fém ill. porcelán) felszínt. Ügyeljen arra, hogy minden sérült porcelánrészget eltávolítson és a széleket finoman preparálja. A felületi mázat a széleken túl 1 mm-re is bővítsük el.
3. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt minden felületre. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Szárítsa fel másodpercig.
4. A porcelán és a fém szilanizálása: Használjon Relyx Ceramic Primer (No. 2721) a savazott felületre és hagyja rajta 1 percig.
5. Ragasztás: Vigyen fel egymás után 2 réteg Adper Single Bond 2 adhezivet a szilanizált fém vagy porcelán restaurációi felszínére. Gyengeden szárítsa 5 másodpercig. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
6. Opaker: A fém a korpusz? végleges behelyezése előtti opakolásához maszkolja a fémfelületet megfelelő maszkolóanyaggal. Végezzen fotopolimerizációt a gyártó utasításainak megfelelően.
7. A restaurációk behelyezése: Ügyelje az finirozása: A tömőanyag behelyezésekor,kitöltésekor finirozásakor vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Utasítások a fognyakl érzékenység kezelésére
1. Tisztítsa meg a fognyakl depurálószattal és víz segítségével. Mossa és szárítsa egy kissé.
2. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
3. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2–3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
4. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig. (A további kötéshez megfelelő mértékű fényátvitel csapot lehet használni.)
5. Adagolni ki a ragasztószer szükséges mennyiségű cementet a keverőlapra és keverje 10 másodpercig.
6. Vigye fel a cementet a preparáció bondozott felszínére (a csatornában és kitöltésre paródontális szondát alkalmazásával). Vigyen fel egy vékony réteg megkevert cementet a csapra.
7. Helyezze be a csapot. Távolítsa el a felesleges cementet, miközben a csapot a megfelelő helyzetben rögzíti. Fotopolimerizáljon 40 mp-ig az okklúziós felszín felső irányból, hogy a csonkfelépítést azonnal eleszdhesse

Utasítások amalgám tömések fogstruktúrához való ragasztásához
1. Izoláció: A kofferdam használata ajánlott.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Alaktsa ki a kavitást. Erdesítse fel az esetleges alábélelő felszínét.
3. Matrica alkalmazása: Viaszos vagy vazelines lubrikálással síkosítsa a matrica belső felszínét.
4. Savazás: Vigyen fel Scotchbond savazógélt a zománcra, a dentin és az esetleges tömés maradványára. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacssal lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
5. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2-3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
6. Adagolni ki a ragasztószer szükséges mennyiségű cementet a keverőlapra és keverje 10 másodpercig.
7. Vigye fel a cementet a preparáció bondozott felszínére (a csatornában és kitöltésre paródontális szondát alkalmazásával). Vigyen fel egy vékony réteg megkevert cementet a csapra.
8. Helyezze be a csapot. Távolítsa el a felesleges cementet, miközben a csapot a megfelelő helyzetben rögzíti. Fotopolimerizáljon 40 mp-ig az okklúziós felszín felső irányból, hogy a csonkfelépítést azonnal eleszdhesse

Utasítások amalgám töltések fogstruktúrához való ragasztásához
1. Izoláció: A kofferdam használata ajánlott.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Alaktsa ki a kavitást. Erdesítse fel az esetleges alábélelő felszínét.
3. Savazás: Vigyen fel egymás után 2 réteg Adper Single Bond 2 adhezivet a szilanizált fém vagy porcelán restaurációi felszínére. Gyengeden szárítsa 5 másodpercig. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
6. Opaker: A fém a korpusz? végleges behelyezése előtti opakolásához maszkolja a fémfelületet megfelelő maszkolóanyaggal. Végezzen fotopolimerizációt a gyártó utasításainak megfelelően.
7. A restaurációk behelyezése: Ügyelje az finirozása: A tömőanyag behelyezésekor,kitöltésekor finirozásakor vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Utasítások a fognyakl érzékenység kezelésére
1. Tisztítsa meg a fognyakl depurálószattal és víz segítségével. Mossa és szárítsa egy kissé.
2. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
3. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2-3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
4. Adagolni ki a ragasztószer szükséges mennyiségű cementet a keverőlapra és keverje 10 másodpercig.
5. Vigye fel a cementet a preparáció bondozott felszínére (a csatornában és kitöltésre paródontális szondát alkalmazásával). Vigyen fel egy vékony réteg megkevert cementet a csapra.
6. Helyezze be a csapot. Távolítsa el a felesleges cementet, miközben a csapot a megfelelő helyzetben rögzíti. Fotopolimerizáljon 40 mp-ig az okklúziális felszín felső irányból, hogy a csonkfelépítést azonnal eleszdhesse

Utasítások amalgám töltések fogstruktúrához való ragasztásához
1. Izoláció: A kofferdam használata ajánlott.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Alaktsa ki a kavitást. Erdesítse fel az esetleges alábélelő felszínét.
3. Matrica alkalmazása: Viaszos vagy vazelines lubrikálással síkosítsa a matrica belső felszínét.
4. Savazás: Vigyen fel Scotchbond savazógélt a zománcra, a dentin és az esetleges tömés maradványára. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacssal lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
5. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2-3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
6. Adagolni ki a ragasztószer szükséges mennyiségű cementet a keverőlapra és keverje 10 másodpercig.
7. Vigye fel a cementet a preparáció bondozott felszínére (a csatornában és kitöltésre paródontális szondát alkalmazásával). Vigyen fel egy vékony réteg megkevert cementet a csapra.
8. Helyezze be a csapot. Távolítsa el a felesleges cementet, miközben a csapot a megfelelő helyzetben rögzíti. Fotopolimerizáljon 40 mp-ig az okklúziális felszín felső irányból, hogy a csonkfelépítést azonnal eleszdhesse

Utasítások amalgám és indirekt eljárásokhoz (RelyX ARC adhezív műgyanta cement felhasználásával)
Napjaink esztétikus indirekt restaurációi megkövetelik olyan ragasztórendszerek használatát, melyek nemcsak a restaurációt, hanem a fog mechanikai ellenállását is maximalizálják. Létezik olyan általános nézet, hogy a fénykötő adhezivet nem lehet indirekt restaurációkhoz, tömésekhez felhasználni. Valóban igaz, hogy sok hagyományos fénykötő adhezivet alkalmazva nagyobb a lehetősége annak, hogy a restaurációk rögzített fogfelület alatt. Azonban a vizes-alkoholos alapú Adper Single Bond 2 adhezív csak igen vékony filmréteget képez a ragasztandó felszínen, (kb. 10 mikron) így nem befolyásolja a ragasztandó indirekt restauráció illeszkedését.

Megjegyzés: Precíziós mintát esetén ügyelni kell bármilyen ragasztó (bond) használatára, mert ez a plusz rétegvastagság akadályozhatja a pontos illeszkedést. **Kerülje az adhezív, a preparált fogfelszín egyes részein történő felgyülemlését, mivel az befolyásolhatja az indirekt restauráció pontos illeszkedését.**

Utasítások koronák, hidak, ragasztott hidak és inlay-onlay restaurációk ragasztásához
1. Távolítsa el az ideiglenes fogtöltést. Próbálja be a végleges pontot – óvatosan, ügyumosanal a helyére illesztve és ellenőrizze a restauráció szintet és szél záródását. Adaptálja, ha szükséges.
2. Készítse elő a ragasztandó fogfelszínt illetve a csonkot, ha esetleg szükséges. A porcelán kötési felszínt meg a fogfechnikai laborban hidrofluorsavval kell maratni. A fém- és amalgámfelszíneknek érdesnek kell lennünk, amit lehetőleg homokfúvással végzünk el. Erre gyémántfúróval vagy szemcsét érdesítés is alkalmas. A komposztfelszínek érdesítésére szintén a homokfúvás vagy a gyémántfúró a legalkalmasabb. Az üvegionomer felszínek érdesítésére a depurálószatra kiválóan használható.
3. Szálerősítés (porcelán vagy porcelánhoz illő indirekt restaurációk): Használjon RelyX Ceramic Primer (az katalógusban: 2721) szilanizáló folyadékot felszínen. Szárítsa fel.
4. Tisztítsa le az előkészített fogat, hogy az illeszkedés, a ragasztás, a kötés tökéletes legyen. A tisztítást egyszerű polírozószattal végezze. A felszínnek alaposan oblitse le és szárítsa le.
5. Próbálja be a hidat a 3M™ ESPE™ Relyx™ próbapasztával. Próbapasztát adjon matricaoldikkal izolálja a szomszédos fogakat.
6. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt mind a zománcon, mind pedig a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta. Az olyan fogfelületeket kezelhetem, amelyekre nem érdemlettek gyémántfúró vagy homokfúrás segítségével, továbbá 15 másodperces savazás adjanak. Szükséma darabot szerves anyagok esetén szintén hosszabb savazási időre van szükség.
7. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2–3 adhezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve a teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket.
8. Az adhezív alkalmazása hőjen: Vigyen fel egy réteget az adhezívből a savazott, szálán-kezelt porcelánhéja is. Szárítsa meg alaposan. Ne fotopolimerizáljon.
7. A ragasztócement használata hőjen: A porcelánhéjak, fazetták kötési felületén használjon RelyX Veneer cementet.
8. A behelyezés és kötés: A héjat, fazettát óvatosan helyezze be. A pótlás szélei mentén esetlegesen kinyomódott ragasztócementet távolítsa el. Tartsa be a gyártó által a ragasztó cementhez mellékelt használati utmutatóban megtalálható fénykötési időket. Azt tanácsoljuk, hogy a polimerizációt először a gingivális hátat, ezután a fog közepén, majd pedig az él területén végezze el. Vigyázzon, hogy a fényvezető csőr ne érintse a fazettát a polimerizáció során.

Az adhezív és a savazógél szennyeződése
Ha a savazógél vagy az adhezív megelőzési okok miatt védőszemüveg viselése ajánlott, mind a fogászati személyzet, mind a beteg részére.
2. Az adagoló rendszer előkészítése: Távolítsuk el a kupakot a savazógél feskenndőjéről és ÖRIZZÜK MEG. Csavarjon eztkötve a feskenndőre az adagoló egy kis elhajlásával és a csúcsával a betegtől és a jelen levő személyzettől eltartva nyomjon egy kis mennyiségű gélt egy lapkára vagy egy 2 x 2 méretű gézre annak ellenőrzésére, hogy az adagolórendszer nincs-e előmődörve.
Ha be lenne dugulva, akkor vegyük le az adagolócsúcsot és nyomjunk ki kötszerrel a tubusból egy kis mennyiségű savazógélt. Ha beszelésedett "dugó" látunk a feskenndő nyílásában, távolítsuk azt el. Tegyük vissza az adagolócsúcsot és ismét nyomjunk ki egy kis savazógélt. Ha továbbra is dugulást tapasztal, akkor dobja el az adagolócsúcsot és pótolja egy újjal. Az adagolócsúcsot hajlítsuk be a kívánt szögbe. Az ivet a hegy közepébe hajlítsa. Az adagolóhegyet ne a tövénél hajlítsa meg, ugyanis ez által a hegy alja felnyílhat, eltörhet.
3. Az adagoló tárolása: Távolítsa el a kupakot a savazógél feskenndőjéről és ÖRIZZÜK MEG. Csavarjon eztkötve a feskenndőre a tárolás során használatos védőkupakot. **Az az adagolótubust használt csúccsal vagy kupak nélkül tesszük félre, akkor kiszáradhat a gél és ennek következtében bedugul az adagoló.** A feskenndő tárolása: Tárolja a savazógélt egy az adagoló hegygyel cserélje le a kupakot.
4. Ha szükséges, akkor a savazógél egy lapkára nyomható és arról ecsettel vagy más megfelelő szerszámmal vitelt fel a kívánt felületre.
5. Ha folyékony savszerszem van szükség, akkor a gélt egy tiszta tálkába nyomathatjuk és megkeverjük, hogy jobban megfolyásodjon.
6. Fertőtlenítés: Dobja el a használt Tegye vissza a feskenndő kupakját. A fertőtlenítést lásd a Tárolás és felhasználás c. részben.

A felhasználás menete

Adper Single Bond 2 adhezív adagolása
Egyszerhasználatos kiszerelés:
Figyelem: A szemmel és bőrrel történő véletlenszerű érintkezés veszélyének minimalizálása érdekében hüvelykujjával és mutatóujjával kézbe kell tartani az eldobható applikátor nyelét a folíacsomagolás felett tartva. Applikátor nélkül ne aktiválják az egyszerhasználatos adagolót.
A másik kéz hüvelyk és mutatóujjával nyomja meg a nagy pumpát ötnyomva ezzel az adhezívet az applikátor kezén tartálya. Néhányszor forgassa körbe az applikátort, hogy az teljesen felvegye az adhezívet.
Üvegcse:
Nyomja meg a kupak oldalát ami kioldja a zárat és hajtsa le a kupakot, így szabadít válik az adagoló csúcs. Nyomjon ki pontosan annyi cseppet az eldobható keverőtálba, amennyire szüksége van. Amint befejezte, hajtsa vissza a kupakot, amíg a zár nem kattan, biztonságosan rögzítve a kupakot.i.

Használat

Utasítások zománcos és dentinen történő direkt, fénykeltő restaurációkhoz
1. Izoláció: Az ajánlott módszer a kofferdam használata.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Az üreg előkészítése során a lehető legkevesebb fogszövetet távolítsa el. A zománchatárt az üreg/felszín átmenetnél finoman preparálja.
3. Savazás: Alkalmazzon Scotchbond savazógélt a zománcon és a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
4. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2–3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
5. Opaker: Megkötött amalgám esetén maszkolja a fémfelületet megfelelő maszkolóanyaggal. Végezzen fotopolimerizációt a gyártó utasításainak megfelelően.
6. A tömőanyag behelyezése: A tömőanyag behelyezésekor, kitöltésekor finirozásakor vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Utasítások zománcon javításhoz
1. Izoláció: Az ajánlott módszer a kofferdam használata.
2. Előkezelés: Tisztítsa meg a javítandó felszín depurálószattal. Mossa és szárítsa. Gyémántfúróval vagy homokfúvóval érdesítse fel a ragasztandó (fém ill. porcelán) felszínt. Ügyeljen arra, hogy minden sérült porcelánrészget eltávolítson és a széleket finoman preparálja. A felületi mázat a széleken túl 1 mm-re is bővítsük el.
3. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt minden felületre. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Szárítsa fel másodpercig.
4. A porcelán és a fém szilanizálása: Használjon Relyx Ceramic Primer (No. 2721) a savazott felületre és hagyja rajta 1 percig.
5. Ragasztás: Vigyen fel egymás után 2 réteg Adper Single Bond 2 adhezivet a szilanizált fém vagy porcelán restaurációi felszínére. Gyengeden szárítsa 5 másodpercig. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
6. Opaker: A fém a korpusz? végleges behelyezése előtti opakolásához maszkolja a fémfelületet megfelelő maszkolóanyaggal. Végezzen fotopolimerizációt a gyártó utasításainak megfelelően.
7. A restaurációk behelyezése: Ügyelje az finirozása: A tömőanyag behelyezésekor,kitöltésekor finirozásakor vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Utasítások a fognyakl érzékenység kezelésére
1. Tisztítsa meg a fognyakl depurálószattal és víz segítségével. Mossa és szárítsa egy kissé.
2. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
3. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2-3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
4. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig. (A további kötéshez megfelelő mértékű fényátvitel csapot lehet használni.)
5. Adagolni ki a ragasztószer szükséges mennyiségű cementet a keverőlapra és keverje 10 másodpercig.
6. Vigye fel a cementet a preparáció bondozott felszínére (a csatornában és kitöltésre paródontális szondát alkalmazásával). Vigyen fel egy vékony réteg megkevert cementet a csapra.
7. Helyezze be a csapot. Távolítsa el a felesleges cementet, miközben a csapot a megfelelő helyzetben rögzíti. Fotopolimerizáljon 40 mp-ig az okklúziális felszín felső irányból, hogy a csonkfelépítést azonnal eleszdhesse

Utasítások amalgám töltések fogstruktúrához való ragasztásához
1. Izoláció: A kofferdam használata ajánlott.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Alaktsa ki a kavitást. Erdesítse fel az esetleges alábélelő felszínét.
3. Savazás: Vigyen fel egymás után 2 réteg Adper Single Bond 2 adhezivet a szilanizált fém vagy porcelán restaurációi felszínére. Gyengeden szárítsa 5 másodpercig. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
6. Opaker: A fém a korpusz? végleges behelyezése előtti opakolásához maszkolja a fémfelületet megfelelő maszkolóanyaggal. Végezzen fotopolimerizációt a gyártó utasításainak megfelelően.
7. A restaurációk behelyezése: Ügyelje az finirozása: A tömőanyag behelyezésekor,kitöltésekor finirozásakor vegye figyelembe a gyártó utasításait.

Utasítások a fognyakl érzékenység kezelésére
1. Tisztítsa meg a fognyakl depurálószattal és víz segítségével. Mossa és szárítsa egy kissé.
2. Savazás: Használjon Scotchbond savazógélt a dentinen. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacs alkalmazásával lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
3. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2-3 adezív réteget a savazógélet kezelt zománcra és dentinre 15 másodpercen keresztül, gyengeden bedörzsölve teljesen átitatott applikátor segítségével. Puszter levegővel 5 másodpercig fúja le, hogy elpárologtassa az oldószereket. Fotopolimerizáljon 10 másodpercig.
4. Adagolni ki a ragasztószer szükséges mennyiségű cementet a keverőlapra és keverje 10 másodpercig.
5. Vigye fel a cementet a preparáció bondozott felszínére (a csatornában és kitöltésre paródontális szondát alkalmazásával). Vigyen fel egy vékony réteg megkevert cementet a csapra.
6. Helyezze be a csapot. Távolítsa el a felesleges cementet, miközben a csapot a megfelelő helyzetben rögzíti. Fotopolimerizáljon 40 mp-ig az okklúziális felszín felső irányból, hogy a csonkfelépítést azonnal eleszdhesse

Utasítások amalgám töltések fogstruktúrához való ragasztásához
1. Izoláció: A kofferdam használata ajánlott.
2. Az üreg/kavitás preparálása: Alaktsa ki a kavitást. Erdesítse fel az esetleges alábélelő felszínét.
3. Matrica alkalmazása: Viaszos vagy vazelines lubrikálással síkosítsa a matrica belső felszínét.
4. Savazás: Vigyen fel Scotchbond savazógélt a zománcra, a dentin és az esetleges tömés maradványára. Várjon 15 másodpercet. Oblitse a felszínt 10 másodpercig. Vattagombóc vagy minisizvacssal lassa le a felesleges vizet. A felületnek nedvesnek kell tűnnie, de úgy, hogy víz ne gyűljön össze rajta.
5. Ragasztás: Közvetlenül a felitatás után hordjon fel 2-3 adezív réteget a savazóg

SLOVENŠČINA

Splošne informacije
3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 Adhesive je enostavno lepilo, ki veže vlago in vsebuje 10 % 5 nm koloidnega polnila.
Adhezivi Adper™ Single Bond 2 ponuja zobozdravniku široko paleto uporabe. Uporablja se kot vezivo pri vseh razredih kompozitnih restavracij, pri vseh postopkih, ki vključujejo porcelan, kompozite, restavracije kovin, lepljenje amalgama, deseniitizacijo pulpnih komorninaslednje pa tudi vezave porcelanskih faset s 3M™ ESPE™ Relyx™ Veneer Cement System in 3M™ ESPE™ Relyx™ Ceramic Primer.
Po svetlobni polimerizaciji lahko adhezivno sredstvo Adper Single Bond 2 uporabljate tudi za amalgam in posebnega indirektne vezave v kombinaciji z lepilnim kompozitnim cementom 3M™ ESPE™ RelyX™ ARC. Kompatibilnost s posrednimi postopki vezave je mogoča zaradi majhne debeline nanosa (približno 10 µm) svetlobno strjenega Adper Single Bond 2.
Adper Single Bond 2 adhezив je dobavljiv v dveh dozimih sistemih; sistem za dozirnje enkratnih odmerkov in sistem z razdelejevalcem za večkratno uporabo.
Uporaba kisline za jedkanje je obvezna tako za dentinske kot tudi za sklerinske površine.

Varnostna opozorila za paciente in zobozdravstveno osebje
3M™ ESPE™ Scotchbond Etching gel vsebuje fosforno kislino. Stik z očmi ali kožo lahko povzroči opekline. Uporabljate ustrezna zaščitna oblačila, rokavice in zaščito za oči in obraz. Ze tekočina pride v stik z očmi ali kožo, prizadeto območje izperite z veliko vode in poiščite pomoč pri zdravniku.

Varnostna opozorila za bolnike
Izdelek vsebuje snovi, ki ob stiku v kožo pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Izdelka ne uporabljate pri pacientih, ki so alergični na akrilate. Ce pride do daljšega stika z kožo ali sluznico, ali pa v primeru hude, izrazite reakcije, ki ne izginejo v kratkem času, poiščite zdravniško pomoč. Ce je potrebno, odstranite izdelek, ce je to potrebno ter v bodoče ne uporabljate več tega izdelka.

Varnostna opozorila za zobozdravstveno osebje
Izdelek vsebuje akrilate, ki ob stiku v kožo pri nekaterih osebah lahko povzročijo alergijsko reakcijo. Da bi zmanjšali možnost alergičnih reakcij, zmanjšajte izpostavljenost tem materialom. Zlasti se izogibajte nepolimeriziranemu izdelku. Ce pride do stika s kožo, kožo operite z milom in vodo. Posamezne sta raba zaščitnih rokavic in tehnika dela brez dotikanja. Akrilati lahko poškodujejo zaščitne rokavice, ki so ponavadi uporabi. Ce pride do stika med izdelkom in rokavico, rokavico odstranite in jo zavrzite. Roke si nemudoma umijte z milom in vodo ter si nadenite nove rokavice. Ce pride do alergične reakcije, si poiščite zdravniško pomoč.
Informacije o 3M ESPE MSDS lahko pridobite na www.3MESPE.com ali v svoji lokalni podružnici.

Informacije o nevarnosti
Lepilo Adper Single Bond 2 je vnetljiv material.

Priporočila
Pri globokih kavitetah restavracij I. in II. razreda uporabljate svetlobno polimerizirajoč glasionomerni linerjaz npr. 3M™ ESPE™ Vitrebond™. V primeru ekspozicije zobne pulpe naredite direktno kritje z majhno količino kalcijevega hidroksida, kateremu sledi nanasitev Vitrebond podloge. Adhezivno sredstvo Single Bond 2 se bo vezalo z linerjem/podlogo Vitrebond, ne glede na to, ali ste izvedli kritje pulpe ali ne.
Adper Single Bond 2 adhezив vključuje jedkanje sklerine in dentina kot del postopka. Priporočljivo je, da površino po spiranju kisline pustite rahlo vlažno. Odvečno vlažnost na površini posušite s pivnanjem.
Adper Single Bond 2 adhezив se polimerizira z izpostavitvijo vidni svetlobi. Čas svetlobne polimerizacije za to sklerine je predviden v navodilih zapisanih v navodilih uporabe 3M ESPE ali drugih enot za polimerizacijo z vidno svetlobno primerljive intenzivnosti. Polimerizacijske luči ipriporočljivo pogosto kontrolirati s primernim merilcem jakosti svetlobe, ker te tako zagotovite pravilno delovanje luči.
Pazite, da ne bo crak, s katerim sušite zobne površine, onesnažen z oljem ali vodo.

Preobčutljivost
Pri nekaterih bolnikih se lahko pojavijo znaki pooperativne občutljivosti. Vzegnje preobčutljivosti lahko zmanjšamo z upoštevanjem naslednjega:
1. Priprava Zoba
   1.1. Odstranite minimalne količine zobnega tkiva.
   1.2. Zob pravilno izolirajte. Priporočljiva je uporaba koferdama. Pulpo pravilno zaščitite. V globlji pordročjih uporabite linerjpodlogo iz glasionomera ali s smolami modificiranega glasionomera (Vitrebond liner/base).
2. Nanos Adhezivnega Sredstva
   2.1. Uporaba strižnega jeckla na priporočljiva za odstranjevanje preostale vode, ki ostane po spiranju kisline. Nameto tega pje odstranite odvečno vlago z vatno krogljico ali mini gobico.
   2.2. Adhezivi nanesite takoj zatem, ko ste popolnali vlago.
3. Restavracija
   3.1. Kaviteto polnite z restorativnim materialom v slojih, vsak slej polimerizirajte posebej. Pri polimerizaciji kompozita upoštevajte navodila za izbiro barve in debelih mas, kot jodi priporočajo.
   3.2. Prilagodite okluzijo. Preverite prisotnost interferenčnih stikov, še posebno stike pri lateropuzijah.

Komplet za jedkanje z brizgo
1. Med uporabo gela za jedkanje v brizgah priporočamo uporabo zaščitnih očal za paciente in tudi za zobozdravstveno osebje.
2. Priprava na jedkanje: Odstranite pokrov z brizge (SHRANITE GA). Na brizgo privijte modri nastavek za enkratno uporabo. S konico, obrnjeno stran od pacienta in osebja, nanesite majhno količino gela za jedkanje na blok ali gazo 2x2, da se prepričate, da brizga ni zamašena.
   Ce je nastavek zamašen, ga odstranite in izstrnite, neposredno iz brizge, majhno količino gela za jedkanje. Odstranite vse vrtne ovire na odprtini brizge. Nato ponovno nametite nastavek in še enkrat poskusite iztisniti gel za jedkanje. Ce je nastavek še vedno zamašen, ga odstranite in zamenjajte z novim. Zeleni kot nastavka boste dobili z zvijanjem obroča konice nastavka. Zvijajte ga na sredini jeklenega dela. Ne zvijajte dozine konice na spojnem delu, saj to lahko povzroči odlom konice.
3. Shranjevanje gela za jedkanje: Uporabljen nastavek snemite in ga vrzite proč. Privite pokrovček za hrambo. **Shranjevanje dozirne brizge skupaj z že uporabljenim nastavkom ali brez zapirača bo povzročilo zamašitev brizge zaradi sušenja jedkalnega gela.** Zapirač pri novi uporabi zamenjajte z novim nastavkom.
4. Po tej lahko jedkalni gel iztisnete na blok in ga nanesete na sklerino s čopičem ali ustreznim instrumentom.
5. Ce želite tekoči material za jedkanje, lahko gel iztisnete v posodo in mešate, dokler ne postane bolj tekoč.
6. Razkuževanje: Rabljen nastavek zavrzite. Ponovno zaprite brizgo z zapiračem. Za razkuževanje preberite razdelek o shranjevanju in uporabi.

Navodila za uporabo

Nanašanje Adper Single Bond 2 adhezива
Odmerjanje doze s stekleničko:

Pozor: Za zmanjšanje tveganja naključnega stika s kožo in očmi držite aplikator s palcem in kazalcem nad odprtino, kjer iztisnete gel. Ne iztiskajte gela brez nastavljenega aplikatorja za enkratno uporabo. Ce pride do stika s kožo ali sluznico ali kakšnim drugim delom telesa, ga takoj izperite z veliko vode in poiščite zdravniško pomoč.

Navodila za desenzitizacijo površine korenin
1. Površino korenine rahlo očistite s polimo pasto. Sperite in popoplnajte.
2. Jedkanje: Na dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sopihajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nameščitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za desenzitizacijo površine korenin
1. Površino korenine rahlo očistite s polimo pasto. Sperite in popoplnajte.
2. Jedkanje: Na dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sopihajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nameščitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za lepljenje porcelanskih faset
1. Postopek silanizacije: Porcelanske površine, ki jih želite lepiti, morate jedkati s fluorovodikovo kislino iz laboratorija. Nanesite RelyX Ceramic Primer (št. 2721) na vezno površino faset. Sušite 5 sekund.
2. Zob očistite in pripravite na lepljenje, in sicer s pomočjo paste pivca. Sperite in posušite ter izolirajte pred vlago in sesovalnim sistemom.
3. Poskusite faset s 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Paste. Po preizkusu izolirajte sosednji zob z prozornim matricami.
4. Jedkanje: Na sklerino in dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode. Dodatno 15 sekundno jedkanje bo potrebno pri zobeh, ki niso bili predhodno obrušeni diamantnih ali jeklenih svedrov. Ce pri delu nujdete organske snovi, podajšajte čas jedkanja.
5. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sopihajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. **Ne polimerizirajte.**
   Adper Single Bond 2 adhezив vključuje jedkanje sklerine in dentina kot del postopka. Priporočljivo je, da površino po spiranju kisline pustite rahlo vlažno. Odvečno vlažnost na površini posušite s pivnanjem.
   Adper Single Bond 2 adhezив se polimerizira z izpostavitvijo vidni svetlobi. Čas svetlobne polimerizacije za to sklerine je predviden v navodilih uporabe 3M ESPE ali drugih enot za polimerizacijo z vidno svetlobno primerljive intenzivnosti. Polimerizacijske luči ipriporočljivo pogosto kontrolirati s primernim merilcem jakosti svetlobe, ker te tako zagotovite pravilno delovanje luči.
   Pazite, da ne bo crak, s katerim sušite zobne površine, onesnažen z oljem ali vodo.
6. Nanašanje adheziva na faseto: En sloj adhezива nanesite na faseto, ki je bila predhodno jedkana in obdelana s silanom. Temeljito osušite. Ne polimerizirajte.
7. Nanos materiala za lepljenje na površino faset: Nanesite RelyX Veneer Cement na vezno površino faset.
8. Namestitev in polimerizacija: Faseto pazljivo namestite. Z robov faset odstranite odvečni lepilni cement. Vsako področje faste svetlobno polimerizirajte, tolko kolikor je priporočil proizvajalec lepilnega cementa. Priporočamo vam, da najprej polimerizirate gingivalni rob, potem telo, na koncu pa inicialni rob faste. Izogibajte se neposrednemu stiku faste s svetlobnim vodilom pri luči. **Ne polimerizirajte.**

Navodila za vezavo kompozita in amalgama
1. Izolacija: Priporočamo uporabo koferdama.
2. Obstoječi material odobelajte do hrapavosti: Obstoječo površino amalgama ali kompozita odobelajte z uporabo diamantnih ali jeklenih svedrov ali s tehniko "peskanja".
3. Jedkanje: Nanesite Scotchbond jedkalni gel na sklerino, dentin in obstoječi restavrirani material. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino, dentin in obstoječi restavrirani material za 15 sekund z nežnimi gibi s popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sphajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Zakrivanje: V primeru naneščenega amalgama zakrijte kovinsko površino z ustreznim maskirnim sredstvom. Polimerizirje v skladu z navodili proizvajalca.
6. Nanašanje materiala za restavracijo: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracijo.

Navodila za obnovo porcelana
1. Izolacija: Priporočamo uporabo koferdama.
2. Priprava: Površino, ki jo želite obnovit, očistite s polimo pasto. Sperite in dobro posušite. Površino kovine ali porcelana obdelajte do hrapavosti z uporabo jeklenih ali diamantnih svedrov ali s tehniko "peskanja". Pazljivo odstranite vse ostanke porcelana in poškovno zabrusite robove. Odstranite lesketajoča področja na površini do 1 mm čez rob.
3. Jedkanje: Na vse površine nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Sušite 5 sekund.
4. Obdelava porcelana in kovine s silanom: Nanesite RelyX Ceramic Primer (št. 2721) na jedkano površino in osušite.
5. Adhezив: Adhezivno sredstvo 3M Single Bond nanesite s čopičem v dveh slojih na predhodno siliniziran porcelan ali kovino. Nežno osušite 5 sekund. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
6. Jedkanje: Na vse obdelave kovine pred končno namestitvijo kompozita pokrijte kovinsko površino z ustreznim maskirnim sredstvom. Polimerizirajte v skladu z navodili proizvajalca.
7. Namestitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za desenzitizacijo površine korenin
1. Površino korenine rahlo očistite s polimo pasto. Sperite in popoplnajte.
2. Jedkanje: Na dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sopihajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nameščitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za lepljenje in popravo
1. Površino korenine rahlo očistite s polimo pasto. Sperite in popoplnajte.
2. Jedkanje: Na dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sopihajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nameščitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za lepljenje in popravo
1. Postopek silanizacije: Porcelanske površine, ki jih želite lepiti, morate jedkati s fluorovodikovo kislino iz laboratorija. Nanesite RelyX Ceramic Primer (št. 2721) na vezno površino faste. Sušite 5 sekund.
2. Zob očistite in pripravite na lepljenje, in sicer s pomočjo paste pivca. Sperite in posušite ter izolirajte pred vlago in sesovalnim sistemom.
3. Poskusite faste s 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Paste. Po preizkusu izolirajte sosednji zob s prozornimi matricami.
4. Jedkanje: Na sklerino in dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode. Dodatno 15 sekundno jedkanje bo potrebno pri zobeh, ki niso bili predhodno obrušeni diamantnih ali jeklenih svedrov. Ce pri delu najdete organske snovi, podaljšajte čas jedkanja.
5. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sphajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. **Ne polimerizirajte.**
6. Nanašanje adheziva na faseto: En sloj adhezива nanesite na faseto, ki je bila predhodno jedkana in obdelana s silanom. Temeljito osušite. Ne polimerizirajte.
7. Nanos materiala za lepljenje na površino faste: Nanesite RelyX Veneer Cement na vezno površino faste.
8. Namestitev in polimerizacija: Faseto pazljivo namestite. Z robov faste odstranite odvečni lepilni cement. Vsako področje faste svetlobno polimerizirajte, tolko kolikor je priporočil proizvajalec lepilnega cementa. Priporočamo vam, da najprej polimerizirate gingivalni rob, potem telo, na koncu pa inicialni rob faste. Izogibajte se neposrednemu stiku faste s svetlobnim vodilom pri luči. **Ne polimerizirajte.**

Navodila za vezavo kompozita in amalgama
1. Izolacija: Priporočamo uporabo koferdama.
2. Obstoječi material odobelajte do hrapavosti: Obstoječo površino amalgama ali kompozita odobelajte z uporabo diamantnih ali jeklenih svedrov ali s tehniko "peskanja".
3. Jedkanje: Nanesite Scotchbond jedkalni gel na sklerino, dentin in obstoječi restavrirani material. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino, dentin in obstoječi restavrirani material za 15 sekund z nežnimi gibi s popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sphajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Zakrivanje: V primeru naneščenega amalgama zakrijte kovinsko površino z ustreznim maskirnim sredstvom. Polimerizirje v skladu z navodili proizvajalca.
6. Nanašanje materiala za restavracijo: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za obnovo porcelana
1. Izolacija: Priporočamo uporabo koferdama.
2. Priprava: Površino, ki jo želite obnovit, očistite s polimo pasto. Sperite in dobro posušite. Površino kovine ali porcelana obdelajte do hrapavosti z uporabo jeklenih ali diamantnih svedrov ali s tehniko "peskanja". Pazljivo odstranite vse ostanke porcelana in poškovno zabrusite robove. Odstranite lesketajoča področja na površini do 1 mm čez rob.
3. Jedkanje: Na vse površine nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Sušite 5 sekund.
4. Obdelava porcelana in kovine s silanom: Nanesite RelyX Ceramic Primer (št. 2721) na jedkano površino in osušite.
5. Adhezив: Adhezivno sredstvo 3M Single Bond nanesite s čopičem v dveh slojih na predhodno siliniziran porcelan ali kovino. Nežno osušite 5 sekund. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
6. Zakrivanje: Za obdelavo kovine pred končno namestitvijo kompozita pokrijte kovinsko površino z ustreznim maskirnim sredstvom. Polimerizirje v skladu z navodili proizvajalca.
7. Namestitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za desenzitizacijo površine korenin
1. Površino korenine rahlo očistite s polimo pasto. Sperite in popoplnajte.
2. Jedkanje: Na dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode.
4. Adhezив: Takoj po pivnanju nanesite 2 ali 3 zaporedne sloje lepila na jedkano sklerino in dentin za 15 sekund s pomočjo nežnih gibov in popolnoma prepojenim aplikatorjem. Nežno sopihajte za 5 sekund, da izhlapijo topila. Svetlobno polimerizirajte 10 sekund.
5. Nameščitev restavracijskega materiala, polimerizacija in končna obdelava: Upoštevajte proizvajalčeva navodila za nanašanje, polimerizacijo in končno obdelavo materiala za restavracije.

Navodila za lepljenje porcelanskih faset
1. Postopek silanizacije: Porcelanske površine, ki jih želite lepiti, morate jedkati s fluorovodikovo kislino iz laboratorija. Nanesite RelyX Ceramic Primer (št. 2721) na vezno površino faste. Sušite 5 sekund.
2. Zob očistite in pripravite na lepljenje, in sicer s pomočjo paste pivca. Sperite in posušite ter izolirajte pred vlago in sesovalnim sistemom.
3. Poskusite faste s 3M™ ESPE™ RelyX™ Try-In Paste. Po preizkusu izolirajte sosednji zob s prozornimi matricami.
4. Jedkanje: Na sklerino in dentin nanesite Scotchbond gel za jedkanje. Počakajte 15 sekund. Sprajte 10 sekund. Popivnajte odvečno vodo z vatno krogljico ali mini gobico. Površina se mora lesketati brez kopičenja vode

uzgaji pret jaunu. Noņemiet dozēšanas uzgaļi vēlamajā leņķī. Locījumu izdariet uzgaļa vidusdaļā. Noliekot dozēšanas uzgaļi pie tā centra, p. uzgaļu tādējādi var atbrīvoties.

3. Padeves sistēmas uzgaļabāzna: Izmetiet izlietoto dozēšanas uzgaļi. Uzskrūvējiet vāciņu. **Padeves šļūtces uzgaļabāzna ar izlietotu dozēšanas uzgaļi var bezuguāmības vāciņa var izraisīt kodinātāju izšļakstīšanu un sistēmas nosprostošanos.** Nākamajā lietošanas reizē nomainiet uzgaļabāznas vāciņu ar jaunu dozēšanas uzgaļi.

4. Ja vēlaties, kodinātāju var izspiest uz dozēšanas plāksnītes un uzklāt ar otiņu vai citu piemērotu instrumentu.

5. Ja ir nepieciešams šķidrs kodinātājs, to var izspiest maisāmajā traucēnā un samaisīt, lai padarītu to šķidrāku.

6. Dezinfekcija: nomemiet izlietoto uzgaļi. Uzļieciet apakšā šļūtces vāciņu. Skalīt nodaļu "Uzgaļabāzna un lietošana", lai uzzinātu vairāk par dezinfekciju.

Lietošanas instrukcija

Adper Single Bond 2 adhezīva dozēšana

1x lietošanas deva:

Uzmanību: Lai samazinātu neļķēna kontakta ar acīm un ādu risku, ar ādu un rīkstāpirkstu turiet vienreizējās lietošanas aplikatora rokturi vīrs atveres, kur aplikators ieiet folijas paciņā. Neaktivizējiet 1x lietošanas devu bez vienreizējās lietošanas aplikatora. Ar rīkstāpirkstu saspiediet ieliko blisteru, lai adhezīvu ievadītu aplikatoru aptveročajā tvertnē. Nedauzīz pagroziet aplikatoru, lai to pilnībā piepildītu ar adhezīvu.

Flakons:

Saspiediet vāciņa malas, lai atbrīvotu noslēdzējmehānismu, un atlokiet vāciņu. Lai atbrīvotu dozēšanas uzgaļi. Izspiediet precīzu skaitu pilienu, kāds jums nepieciešams, vienreizlietojamā maisāmajā traucēnā. Beigās aizlociet vāciņu, līdz to nofiksē noslēdzējmehānisms.

Norādījumi

Norādījumi par tiešā gaismā cietējošām emajām un cementiem

1. Izolēšana: Ieteicamā izolācijas metode ir koferdams.
2. Kavitātes sagatavošana: Sagatavojiet kavitāti, minimāli noņemot zoba audus. Nolīdziniet emajas malas proksimālajās virsmās.
3. Kodinināšana: Emajām un dentīnam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Pagaidiet 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās.
4. Adhezīvs: Uzreiz pēc nosusināšanas, 15 sekunžu laikā, nokodinātajai emajai un dentīnam, viegli maisot, vienu pēc otras uzklājiet 2-3 adhezīva kārtas, izmantojot pilnībā piesātinātu aplikatoru. Piecas sekundes viegli nopūtiet ar gaisu, lai iztvaikotu šķīdinātājs. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes. Uzklājiet vēl divas adhezīva kārtiņas. Viegli apžāvējiet 5 sekundes. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes.
4. Noņemt sākotnēju aizturēto slāni ar samitrinātju aplikatoru.

Norādījumi amalgamas un netiešās saitēšanas procedūrām (izmantojot RelyX ARC sveķu cementa adhezīvu)

Mūsdienu estētiskās netiešās restaurācijas fizikālajām īpašībām ir nepieciešams, lai tā tiktu pietiekamās savā vietā, lai uzlabotu restaurācijas un paša zoba stiprumu. Var pastāvēt vispārpieņemts uzskats, ka netiešām restaurācijām nevar izmanot līmi, kas saciet gaismā. Jāatzīst, ka daudzi parasti adhezīvi, kas sacietē gaismā, rada biezākas kārtiņas, ko nevar izmantot zem fīksētas protēzes. Tomēr Adper Single Bond 2, kas veidots uz etanola/ūdens bāzes, ir ar zemu slāņa biezumu (apmēram 10μm), un tas netraucē netiešo restaurāciju fīksēšju.

Piezīme: Ir jāizzmanās ar jebkuras saistvielu, kas tiek izmantota zem precīzā atliņuma, jo papildus kārtiņas biezums var traucēt precīzu uzlikšanu. **Izvairieties no adhezīva uzkrāšanās sagataves vietās, kas var traucēt jebkuras protēzes derīgumu.**

Norādījumi kronīšu, tiltiņu (ieskaitot ar sveķiem sasaistīto tiltiņu), iekšējās un ārējās kārtas sasaistīšanai

1. Noņemiet pagaidu protēzi. Pielakojiet pastāvīgo protēzi, viegli piespiežot ar pirkstu. Novērtējiet pieķļaušanas, krāsu un malas viengabalaiņšu. Ja nepieciešams, pierequļējiet.
2. Sagatavojiet netiešās restaurācijas un zoba stumbra virsmas, ja tādas ir. Porcelāna sasaistīšanas virsmām ir jāķīst kodinātājam zobārstniecības laboratorijā ar fluoŗūdenrazskābi. Metāla un amalgamas sasaistīšanas virsmas ir jāpadara nelīdzenas, vēlams, izmantojot vai nu gaisa abrāzijas sistēmu, dimanti vai urbuļi. Visas kompozīta virsmas ir jāpadara nelīdzenas, vēlams, izmantojot, dimantu, urbuļi vai gaisa abrāzijas sistēmu. Šīkla jonomēra sālmis ir jānogludina ar vienkāršu pumeka pulvera pastu.
3. Apstrāde ar sālīnu (porcelāna vai porcelāna/metāla netiešās restaurācijas): Netiešās restaurācijas sasaistīšanas virsmai uzklājiet RelyX keramisko gruntējumu. Žāvējiet 5 sekundes.
4. Notīriet sagatavoto zobu, sagatavojot to novietošanai un sasaistīšanai, izmantojot vienkāršu pumeka pulvera pastu. Kārtīgi noskalojiet un nožāvējiet, un izslējiet no mitruma un blakus esošajiem zobiem.
5. Kodinināšana: Gan emajai, gan dentīnam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Pagaidiet 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās. Zobiem, kas nav sagatavoti, izmantojot dimantu vai urbuli, var būt nepieciešama papildu kodināšana 15 sekundes. Organisko vielu atlikumiem arī var būt nepieciešams papildus kodināšanas laiks.
6. Adhezīvs: Uzreiz pēc nosusināšanas, 15 sekunžu laikā, nokodinātajai emajai un dentīnam, viegli maisot, vienu pēc otras uzklājiet 2-3 adhezīva kārtas, izmantojot pilnībā piesātinātu aplikatoru. Piecas sekundes viegli nopūtiet ar gaisu, lai iztvaikotu šķīdinātājs. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes. Organisko vielu atlikumiem arī var būt nepieciešams papildus kodināšanas laiks.
7. Adhezīva uzklāšana veniram: Uzklājiet 1 adhezīva kārtu uz veniņa, kas ir kodināts ar skābi un apstrādāts ar sālīnu. Kārtīgi nožāvējiet. Neapstrādājiet ar gaisu.
7. Cementa uzklāšana uz veniņa: Apšuvuma sasaistīšanas virsmai uzklājiet RelyX apšuvuma cementu.
8. Novietošana un cietināšana: Uzmanīgi uzliecie veniņu. No veniņa malām notīriet cementēšanas materiāla paliekas. Cietināt plāksnīti pa gabām, atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ieskāmk vispirms cietināt smagamu malu, pēc tam pašu zobu un inciāło malu. Izvairieties no tēla gaismas izvades kanālu sākotnējās cietināšanas laikā.

Norādījumi sasaistīšanai ar kompozītu un sacietējušu amalgamu

1. Izolēšana: Ieteicamā izolācijas metode ir koferdams.
2. Padariet neliīdzenu esošo materiālu: Noņemiet esošo amalgamas vai kompozīta virsmu, izmantojot vai nu urbuli, dimantu vai smilšu strūklu.
3. Kodināšana: Emajai, dentīnam un esošajam restaurācijas materiālam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Pagaidiet 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās.
4. Adhezīvs: Uzreiz pēc nosusināšanas, 15 sekunžu laikā, nokodinātajai emajai, dentīnam un esošajam restaurācijas materiālam, viegli maisot, vienu pēc otras uzklājiet 2-3 adhezīva kārtas, izmantojot pilnībā piesātinātu aplikatoru. Piecas sekundes viegli nopūtiet ar gaisu, lai iztvaikotu šķīdinātājs. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes.
5. Maskēšana: Sacietējušas amalgamas gadījumā maskēšanai metāla virsmu ar atbilstošu maskēšanas vielu. Lauļiet tai sacietēt gaismā atbilstoši ražotāja lietošanas instrukcijām.
6. Restaurācijas materiāla uzklāšana: Ņemiet vērā ražotāja instrukcijas par restaurācijas materiāla cietināšanu un nobeiguma apstrādi.

Norādījumi sākotnēju amalgamas pieslaitīšanai pie zoba struktūras

1. Izolēšana: Ieteicamā izolācijas metode ir koferdams.
2. Kavitātes sagatavošana: Sagatavojiet sākotnēju amalgamas sagatavi. Padariet neliīdzenus restaurācijas materiālu pārpalikumus, izmantojot gaisa abrāzijas sistēmu vai urbuli.
3. Matricas uzlikšana: Pirms uzlikšanas, nedaudz iesmērējiet matricas apmales iekšējo virsmu ar cietu vasku vai vazelīnu.
4. Kodināšana: Emajai, dentīnam un atlikušajam restaurācijas materiālam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Gaidīt 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās.
5. Adhezīvs: Uzreiz pēc vates piciņa 2 Adper Single Bond 2 adhezīva kārtas uz porcelāna un metāla virsmām, kuras iepriekš apstrādātas ar sālīnu. Viegli apžāvējiet 5 sekundes. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes.
6. Maskēšana: Lai nosegtu metāla pirms pēdēja komposīta uzklāšanas, maskējiet metāla virsmu ar atbilstošu maskēšanas vielu. Lauļiet tai sacietēt gaismā atbilstoši ražotāja lietošanas instrukcijām.
7. Restaurācijas materiāla uzklāšana, sacietināšana un beigu apstrāde: Ņemiet vērā ražotāja instrukcijas par restaurācijas materiāla cietināšanu un nobeiguma apstrādi.

Norādījumi sakne virsmas jutīguma novēršanai

1. Viegli notīriet sakne virsmu ar pumeku. Noskalojiet un nosusiniet.
2. Kodināšana: Nokodinātajam dentīnam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Gaidīt 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās.
3. Adhezīvs: Uzreiz pēc nosusināšanas, 15 sekunžu laikā, nokodinātajai emajai un dentīnam, viegli maisot, vienu pēc otras uzklājiet 2-3 adhezīva kārtas, izmantojot pilnībā piesātinātu aplikatoru. Piecas sekundes viegli nopūtiet ar gaisu, lai iztvaikotu šķīdinātājs. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes.
4. Maskēšana: Sacietējušas amalgamas gadījumā maskēšanai metāla virsmu ar atbilstošu maskēšanas vielu. Lauļiet tai sacietēt gaismā atbilstoši ražotāja lietošanas instrukcijām.
5. Restaurācijas materiāla uzklāšana: Ņemiet vērā ražotāja instrukcijas par restaurācijas materiāla cietināšanu un nobeiguma apstrādi.

Norādījumi pieslaitīšanai pie zoba struktūras

1. Izolēšana: Ieteicamā izolācijas metode ir koferdams.
2. Kavitātes sagatavošana: Sagatavojiet sākotnēju amalgamas sagatavi. Padariet neliīdzenus restaurācijas materiālu pārpalikumus, izmantojot gaisa abrāzijas sistēmu vai urbuli.
3. Matricas uzlikšana: Pirms uzlikšanas, nedaudz iesmērējiet matricas apmales iekšējo virsmu ar cietu vasku vai vazelīnu.
4. Kodināšana: Emajai, dentīnam un atlikušajam restaurācijas materiālam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Gaidīt 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās.
5. Adhezīvs: Uzreiz pēc vates piciņa 2 Adper Single Bond 2 adhezīva kārtas uz porcelāna un metāla virsmām, kuras iepriekš apstrādātas ar sālīnu. Viegli apžāvējiet 5 sekundes. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes.
6. Maskēšana: Lai nosegtu metāla pirms pēdēja komposīta uzklāšanas, maskējiet metāla virsmu ar atbilstošu maskēšanas vielu. Lauļiet tai sacietēt gaismā atbilstoši ražotāja lietošanas instrukcijām.
7. Restaurācijas materiāla uzklāšana, sacietināšana un beigu apstrāde: Ņemiet vērā ražotāja instrukcijas par restaurācijas materiāla cietināšanu un nobeiguma apstrādi.

Norādījumi endodontisko tapu sasaistīšanai

1. Sagatavojiet endodontiski apstrādātu zobu, lai iegūtu tapu (ieteicama sakne virsdaļas aizplombēšana un aptuveni vienas treškdaļas sakne kanāla aizpildīšana ar gutaperču). **Pielaikojiet un korģējiet tapas pēc vajadzības.** Saites stiprības uzlabošanai mieļas virsmas var apstrādāt ar gaisa pūsmu, pēc tam uzklājot RelyX keramikas praimeri. Žāvējiet 5 sekundes.
2. Kodināšana: Sagatavotajam zobam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Pagaidiet 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Žāvējiet 2 sekundes. Lieko mitrumu noņemiet ar absorbējošā papīra torundām.
3. Adhezīvs: Uzklājiet vienmērīgu kārtu uz kodinātās emajas un dentīna. Ņemen sakrājušos adhezīva pārpalikumu ar absorbējoša papīra torundām. Piecas sekundes apūtiet ar gaisu, lai izgarotu šķīdinātājs.
4. Lauļiet gaismā sacietēt 10 sekundes. (Labākai gaismas pārvadei izmanto attiecīgā lieluma gaismas pārvades uzgaļi).
5. Uzlieciet nepieciešamo cementa daudzumu uz maisīšanas plāksnītes un maisiet 10 sekundes.
6. Uzklājiet cementu uz preparācijas sālījpamās virsmas (kanālā un ap kanālu izmantot spirālveidīgo instrumentu pastas pildīšanai). Uzlieciet uz tapas plānu kārtiņu cementa.
7. Ievietojiet mieļu vajadzīgajā vietā. Neizkustinot no vietas, noņemiet cementa pārpalikumu. Apgaismot 40 sekundes no okluālās virsmas, lai uzsāktu nekavējošu zobu pamatnes materiāla ieklāšanu.

Norādījumi amalgamas piesaistīšanai pie zoba struktūras

1. Izolēšana: Ieteicamā izolācijas metode ir koferdams.
2. Kavitātes sagatavošana: Sagatavojiet standarta amalgamas sagatavi. Padariet neliīdzenus restaurācijas materiālu pārpalikumus, izmantojot gaisa abrāzijas sistēmu vai urbuli.
3. Matricas uzlikšana: Pirms uzlikšanas, nedaudz iesmērējiet matricas apmales iekšējo virsmu ar cietu vasku vai vazelīnu.
4. Kodināšana: Emajai, dentīnam un atlikušajam restaurācijas materiālam uzklājiet Scotchbond kodinātāju. Gaidīt 15 sekundes. Skalojiet 10 sekundes. Nosusiniet lieko ūdeni, izmantojot vates piciņu vai nelielu sūkli. Virsmai ir jāizskatās spīdīgai bez ūdens uzkrāšanās.
5. Adhezīvs: Uzreiz pēc vates piciņa 2 Adper Single Bond 2 adhezīva kārtas uz porcelāna un metāla virsmām, kuras iepriekš apstrādātas ar sālīnu. Viegli apžāvējiet 5 sekundes. Lauļiet heliolampas gaismā sacietēt 10 sekundes.
6. Maskēšana: Lai nosegtu metāla pirms pēdēja komposīta uzklāšanas, maskējiet metāla virsmu ar atbilstošu maskēšanas vielu. Lauļiet tai sacietēt gaismā atbilstoši ražotāja lietošanas instrukcijām.
7. Restaurācijas materiāla uzklāšana, sacietināšana un beigu apstrāde: Ņemiet vērā ražotāja instrukcijas par restaurācijas materiāla cietināšanu un nobeiguma apstrādi.
8. Izmantojot otiņu vai citu piemērotu aplikatoru, lai ieviešanu centsmi sagatavē apstrādātai ar adhezīvu **Amalgamu sabērzel pulveri cementa un uzlikšanas laikā.**
9. Noblīvējiet un nospodrināt amalgamu ierastajā veidā.
10. Informējiet pacientu, ka 10-15 minūtes jāizvairās no jebkāda spiediena uz zobu.

Uzglabāšana un lietošana

1. Šo produktu jāglabā istabas temperatūrā. Uzglabājot zemākā temperatūrā, pirms lietošanas ļaujiet produktam sasilt līdz istabas temperatūrai. Vienas devas uzglabāšanas laiks istabas temperatūrā ir 24 mēneši. Padeves flakona uzglabāšanas laiks istabas temperatūrā ir 36 mēneši. Produkta uzglabāšana temperatūrā, kas augstāka par 27° grādiem pēc C/80° grādiem pēc F, var samazināt tā uzglabāšanas laiku. Derīguma termiņš norādīts uz ārējā iepakojuma.
2. Adper Single Bond 2 adhezīva flakonam pēc lietošanas uzreiz jāuzliek vāciņš, lai novērstu izgarošanu.
3. Nepakļaujet materiālus paugstinātas temperatūras vai spilgtas gaismas iedarbībai.
4. Neizņēmējiet materiālus eigenolu saturošu produktu tuvumā.
5. Lai notīrītu, Scotchbond kodinātāju var noņemt ar ūdeni, savukārt nesacietējušu **adhezīvu var notīrīt ar spirtu.**

Dezinficējet produktu ar vīdēja līmena dezinfekcijas procesā (saskarsmē ar šķidrumu) saskaņā ar Slimību kontroles centra ieteikumiem ar Amerikas Stomatoloģijas asociācijas apstiprinājumu. Vadlīnijas infekcijas kontroleī atradīsiet dentālās grupas materiālos– 2003 (52; Nr. RR-17).

Utilizēšana

Informēju par utilizēšanu skatiet materiālu drošības datu lapā (pieejama vietnē www.3MESPE.com vai vietējā pārstāvniecībā).

Informācija Klientam

Nevienai personai nav atļauts sniegt jebkādu informāciju, kura atšķiras no šajā instrukciju lapā sniegtās informācijas.

Garantija

3M ESPE garantē, ka šim produktam nebūs ne ražošanas, ne materiāla defektu. 3M ESPE NEDOD NEKĀDAS CITAS GARANTIJAS, TĀJA SKAITĀ NETIEŠI IETVERTĀS GARANTIJAS ATTIECĪBĀ UZ PRECES PIEMĒROTĪBU VAI ATBILSTĪBU KONKRĒTAM MĒRĶIM. Lietotāja pate ir atbildīgs par šī izstrādājuma piemērotību viņa lietojuma nolūkam. Ja šim izstrādājumam garantijas periodā atklājas defekti, jums ir tiesības pieprasīt, lai 3M ESPE pilda savas saistības un izlabo savu izstrādājumu vai nomaina to pret citu.

Atbildības ierobežojumi

Izņemot likumā paredzētos gadījumus, 3M ESPE nav atbildīga par šī izstrādājuma radītajiem zaudējumiem vai bojājumiem – ne tiešiem, ne netiešiem, ne īpašiem, ne gadījuma rakstura, ne izrietošiem - neatkarīgi no izvirzītajām prasībām un teorijām, ieskaitot garantijas, ligumu, pieņēkumu nepildīšanu vai striktu atbildību.

LIETUVIŠKAI

Bendra informacija

3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 surišiklis yra paprasta, drėgmėje limpantė priemonė, kurios sudėtyje yra 10% šnm koloidinio užpildo.

Adper Single Bond 2 surišiklio naudojimas akveria odontologijos specialistui platų pritaikymo galimybių spektrą. Ši sistema naudojama tiesioginiai plombuojant vaių klasių ertmes kompozitais, taip pat atliekant porcelano, kompozito, metalo, sukietėjusios amalgamos pataisas, šaknų paviršių nujautrinimui ir porcelianinių venynų tvirtinimui, naudojant 3M™ ESPE™ RelyX™ venyro cemento sistemą ir 3M™ ESPE™ RelyX™ keramikinį pramerį.

Sukietintas šviesa Adper Single Bond 2 adhezyvas gali būti naudojamas plombuojant amalgamą bei netiesioginiam surišimui kartu su 3M™ ESPE™RelyX ARC derviniu cementu. Adper Single Bond 2 surišiklis tinka netiesioginėms procedūroms dėl plono sluoksnio jam sukietėjus (apie 10 μm). Adper Single Bond 2 surišiklis gaminamas dviejų vamsių, tai vienkartinės dozės ir daug kartinio naudojimo buteliukai.

Emalio ir dentino paviršiams būtina naudoti ėsdinančią medžiagą.

Įspėjamoji informacija pacientams ir odontologams

3M™ ESPE™ Scotchbond™ ėsdinančiose medžiagose sudėtyje yra fosforo rūgšties. Patekus į akis arba ant odos gali sukelti nuoginę sveikimą. Dėvėkite tinkamas apsaugines drabužius, mūvėkite pirštines ir naudokite akių (veido) apsaugą. Prisilietę nuplaukite tą vietą dideliu kiekiu vandens ir kreipkitės į gydytoją.

Informacija apie atsargumo priemones pacientams

Šiame produkte yra medžiagų, kurioms patekus ant odos kai kuriems asmenims gali kilti alerginė reakcija. Nenaudokite šio produkto pacientams, turintiems alergią akrilatams. Jei vyksta ligalaikis kontaktas su minkštosiu burnos audiniu, pragaišės dėdelių kiekio vandens. Jeigu jyvko alergine reakcija, kreipkitės į medikus, pašalinkite produktą, jei kyla pavojus sveikatai, nenaudokite jo.

Informacija apie atsargumo priemones odontologams

Šiame produkte yra medžiagų, kurioms patekus ant odos kai kuriems asmenims gali kilti alerginė reakcija. Norint sumažinti alerginės reakcijos tikimybę, venkite savęskos su šiomis medžiagomis. Labiausiai saugokitės nuo kontakto su nepolimerizuota medžiaga. Jei šios medžiagos patenka ant odos, nedelsiant nuplaukite odą mulu su vandeniu. Naudokite apsaugines pirštines ir bekontakte darbo techniką. Akrilatai gali prasisiverkėti pro grastas apsaugines pirštines. Jei produkto patenka ant pirštinės, nusimuokite ją ir įmeskite, nedelsiant nusiplaukite rankas su muilu ir užsimuokite kitas pirštines. Jyvkus alerginei reakcijai, jei reikia, kreipkitės į medikus.

3M ESPE medžiagos saugos duomenų lapus galima gauti www.3MESPE.com svetainėje arba iš savo vietinio filialo.

Informacija dėl pavojų

Adper Single Bond 2 adhezyvas yra degi medžiaga.

Rekomendacijos

Gliose I ir II klasės ertmėse naudojamas 3M™ ESPE™ Vitrebond™ šviesa kietinamas stiklo jonomerinis pamušalas/pagrindas. Jei atsivėre pulpa, naudokite labai nedidelį kiekį kalcio hidroksido, po to dėkite Vitrebond pamušalą/pagrindą. Adper Single Bond 2 adhezyvas sukimba su Vitrebond pamušalu/pagrindu nepriklausomai nuo to, ar jis buvo ėsdintas ar ne.

Adper Single Bond 2 surišiklis naudojamas procedūrose kartu su emalio ir dentino ėsdinimu.

Rekomenduojama po plovimo paviršiaus paliti drėgnus. Paviršiaus sausinamas drėgmės perteklių sugeriant kempinėle.

Adper Single Bond 2 surišiklis kietėja matomoje šviesoje. Veikimo šviesa trukmė, nurodyta šio gamintojo instrukcijoje, yra trinkama, kai naudojamas 3M ESPE dentalinis švintuvas ar kitas atitinkančio intensyvumo odontologinis kietinimo matomoje šviesoje prietaisas. Šviesos polimerizacijos lempos turi būti dažnai tikrinamos naudojant patikimą šviesos matavimo sistemą.

Džiovinimui naudojamas oras turi būti be tepalų ir vandens priemaišų.

Jautrumas

Kai kurie pacientai gali skųstis trumpalaikiu jautrumu po gydymo. Jautrumas gali būti sumažintas, taikant šias priemones:

1. Danties preparavimas
   1.1. Pašalinat tik minimalią danties audinio dalį.
   1.2. Tinkamai izoliuojant. Rekomenduojame naudoti koferdamą. Gerai apsaugant pulpą. Naudokite stiklo jonomero arba derva modifikuoto stiklo jonomero pamušalą / pagrindą (Vitrebond pamušalas / pagrindas) giliose ertmės vietose.
2. Adhezyvo dengimas
   2.1. Susilėgto oro naudoti nerekomenduojama, jei norite pašalinti vandenį, ėsdinę jo šnšdinimo – vatos gumulėlių ar maža kempinėle nusausinkite per didelį kiekį vandens, likusį po paruošimo.
   2.2. Tepkite surišiklį ir karto po nusausinimo.
3. Plombinė medžiaga
   3.1. Plombinė medžiaga dedama sluoksniais, kiekvieną atskirai kietinant šviesa. Pakankamai kietinama, kad kietinimo laikas kiekvienos plombos sąvaiai ir sluoksnio storiui atitiktų instrukcijų reikalavimus.
   3.2. Atidžiai pritaikykite sukandimą. Patikrinamas sąkandžio aukštis, ypatingai atliekant šoninius judesius.

Ėsdinimo švirkšto paruošimas

1. Patariama naudoti priemones pacienty ir personalo akų apsaugai.
2. Švirkšto paruošimas naudoti: Nuimkite nuo švirkšto dangtį ir padėkite į saugią vietą. Atsargiai uždukite ant švirkšto vamzdelio ėsdinimo medžiagą. Adatės laikydami nusukite nuo paciento bei medicinos personalo, išspauskite truputį ėsdiklio ant padėkluko ar 2x2 dydžio marlės gabaliėlio, kad įsitikintumėte, jog švirkštas neužsikimšęs.
   Jei švirkštas užsikimšęs, ėsdinimo adatėje ir išspauskite truputį ėsdiklio tiesiai iš švirkšto. Pašalinkite, jei yra, matomą kamštį iš švirkšto galo. Vėl uždukite adatėje ir išspauskite ėsdiklio. Jeigu paskirstymo galiukas lieka užsikimšęs, išmeskite jį ir uždėkite naują. Sulenkite adatėję norimu kampu. Sulenkimas turi būti adatėles viduryje. Nelenkite paskirstymo adatos tes jos pirhvrtinimo vieta, nes gali nukūlė.
3. Švirkšto laikymo taisyklės: Panaudota adatėlė nuimama ir išmetama. Uždukite kamštelį, skirtą sandėliavimui. **Jei nedėjiagos taikymo sistemą laikysite su panaudotu antgaliu ar be apsauginio dangtelio, esdinančioje medžiagoje ir sistemoje atsiras kamščiai.** Kito naudojimo metu nuimamas dangtelis ir uždukama naują adatėlė.
4. Jei pageidaujama, ėsdikį galima išspausti ant padėklukuo ir tepti šepetėliu arba kitu tinkamu instrumentu.
5. Jei reikia skysto ėsdiklio, jį galima išspausti į padėklukuą su jiduba ir išmaišyti, kad suskystėtų.
6. Dezinfekavimas: Panaudotą adatėlę išmeskite. Ant švirkšto uždukite dangtelį. Apie dezinfekavimą skaitykite skyriuje „Laikymas ir naudojimas".

Naudojimo instrukcija

Adper Single Bond 2 surišiklio dozavimas

Vienkartinė doze:

Dėmesio: Kad sumažintumėte netyčinio medžiagos patekimo į akis ir ant odos pavojų, nykščiu ir rodomuoju pirštu laikykite vienkartinio aplikatoriaus koteli virš angos, kur aplikatorius patenka į folijos paketą. Neaktyvinkite vienkartinės dozės be vienkartinio aplikatoriaus. Kitos rankos nykščiu ir rodomuoju pirštu spauskite didesnį folijos rezervuarą, kad išstumtumėte rišančiąją medžiagą į tą vietą, kurioje yra aplikatorius. Trumpai pasukiokite aplikatorių, kad jis gerai prisisotintų medžiago.

Butelukas:

Spauskite abi dangtelio puses, kad atlaisvintumėte užrakinantį mechanizmą, ir spragtelėkite dangtelį atgal, kad atidarytumėte paskirstymo angtį. Išspauskite tiksų jums reikalingų lašų kiekį į vienkartinį maišymo indėlį. Kai procedūrą baigsite, spauskite dangtelį atgal tol, kol užrakinantis mechanizmas į užfiksuos.

Naudojimas

Tiesioginių šviesos polimerizacijos restauracijų atlikimas emalio ir dentino srityje

Išskyrus įstatymų draudžiamus atvejus, 3M ESPE nepriima atsakomybės už šio gaminio padarytus nuostolius ar žalą, nepriklausomai nuo to, ar ši žala yra tiesioginė, netiesioginė, speciali, atsitiktinė ar kaip logiška pasekmė, neprikiausomai nuo ginamos teorijos, įskaitant garantiją, kontraktą, aplaidumą ar griežtus įsipareigojimus.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικές Πληροφορίες

Ο συγκολλητικός παράγοντας 3M™ ESPE™ Adper™ Single Bond 2 είναι ένας απλός, υγρός συγκολλητικός παράγοντας που περιέχει 10%, 5nm κολλοειδές γέμισμα.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2 παρέχει στον οδοντιατρο ένα ευρύ φάσμα εφαρμογών. Αυτός παρέχει δυνατότητα σε όλες τις ομάδες ασθενών σύνθετων αποκαταστάσεων καθώς και σε διαδικασίες που περιλαμβάνουν παρειάλνη, σύνθετες ρητίνες, μεταλλικές αποκαταστάσεις, αμαλγάμα, απευαισθητοποίηση της ριζικής επιφάνειας και συγκόλληση όψεων πορσελάνης με RelyX™ Veneer Cement System και RelyX™ Ceramic Primer, που κατασκευάζονται από την 3M™ ESPE™.

Αφότου χρησιμοποιηθεί ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2, μπορεί να χρησιμοποιηθεί επίσης για διαδικασίες έμμεσης συγκόλλησης αμαλγάματος όταν συνδυαστεί με την κονία συγκόλλησης ρητίνης 3M™ ESPE™ RelyX™ ARC. Η συμβατότητα με διαδικασίες έμμεσης συγκόλλησης οφείλεται στο μικρού πάχους φύλμ (περίπου 10 μm) του πολυμερισμένου Adper Single Bond 2.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2 διατίθεται σε δύο συσπτήματα χορήγησης: μια συσκευασία χορήγησης μονής δόσης και ένα φιαλίδιο χορήγησης πολλαπλών δόσεων.

Η χρησιμοποίηση αδροποιητή είναι ουσιώδους σημασίας για τις επιφάνειες τόσο της αδαμαντίνης όσο και της οδοντίνης.

Πληροφορίες προφύλαξης για τους ασθενείς και το οδοντιατρικό προσωπικό

Το αδροποιητικό Scotchbond™ της 3M™ ESPE™ περιέχει φωσφορικό οξύ. Η επαφή με τα μάτια ή το δέρμα προκαλεί σοβαρά εγκαύματα. Φοράτε κατάλληλο προστατευτικό ρουχισμό, γάντια και προστασία στα μάτια / στο πρόσωπο. Σε περίπτωση επαφής με το υλικό, ξεπλύνετε την περιοχή με άφθονο νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.

Πληροφορίες προφύλαξης για τους ασθενείς

Το προϊόν αυτό περιέχει ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργική αντίδραση σε ορισμένα άτομα, εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Αποφεύγετε τη χρήση αυτού του προϊόντος σε ασθενείς με εγνωσμένες αλλεργίες στο ακρυλικό. Εάν λάβει χώρα εκτεταμένη επαφή με τους μαλακούς σπυμπτικούς ιστούς, ξεπλύνετε με άφθονη ποσότητα νερού. Εάν παρουσιαστεί αλλεργική αντίδραση, ζητήστε ιατρική βοήθεια κατά περίπτωση, αφαιρέστε το προϊόν, εφόσον είναι αναγκαίο και μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν μελλοντικά στο(α) συγκεκριμένο(α) άτομο(α).

Πληροφορίες προφύλαξης για το προσωπικό του οδοντιατρείου

Το αδροποιητικό αυτό περιέχει ουσίες που ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργική αντίδραση σε ορισμένα άτομα, εάν έρθουν σε επαφή με το δέρμα. Για να ελαχιστοποιηθεί η πιθανότητα εμφάνισης αλλεργικής αντίδρασης, περιορίστε την έκθεση των ασθενών σε αυτά τα υλικά. Συγκεκριμένα, αποφύγετε την έκθεση σε απολιμώματα προϊόν. Σε περίπτωση επαφής με το δέρμα, ξεπλύνετε με σαπούνι και νερό. Συνιστάται η χρήση προστατευτικών γαντιών και η χρήση τεχνικής της "μη - επαφής". Οι ακρυλικές ρητίνες είναι δυνατό να διαπεράσουν τα συνήθως χρήσης γάντια. Εάν το προϊόν έλθει σ' επαφή με τα γάντια, βγάλτε τα και πετάξτε τα, ξεπλύνετε τα χέρια σας με σαπούνι και νερό και φορέστε νέα γάντια. Εάν συμβεί αλλεργική αντίδραση, ζητήστε ιατρική βοήθεια όπως απαιτείται.

Πληροφορίες σχετικά με το φιαλίδιο δοσολογίας ασφάλειας υλικών 3M ESPE μπορούν να ληφθούν από τη διεύθυνση www.3MESPE.com ή μέσω επικοινωνίας με την τοπική σας θυγατρική εταιρία.

Πληροφορίες σχετικά με κινδύνους

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2 είναι ευφλέκτο υλικό.

Συστάσεις

Χρησιμοποιήστε το γυαλινο ινογυαλί;τη βάση φωτοπολυμερισμού 3M™ ESPE™ Vitrebond™ σε περιοχές με βαθιά εκκοιλή όπως οι αποκαταστάσεις Τάξεως I και II. Εάν υπάρχει αποκάλυψη του πολφού, χρησιμοποιήστε ελάχιστη ποσότητα υδροξειδίου του ασβεστίου και κατόπιν τοποθετήστε κονία/ουδέτερο στρώμα Vitrebond. Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2 θα συγκολλήθεί στην επένδυση/ βάση Vitrebond είτε το ιονομερές αδροποιήθηκε, είτε όχι.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2 περιλαμβάνει αδροποιόν ασβεστίου και οδοντίνης σε μόρφε της διαδικασίας. Δίνει δυνατότητα σε επιφάνειες να αφήνονται υγρές μετά την έκπλυση. Θα πρέπει να αφαιρείται από τις επιφάνειες η υπερβολική υγρασία μόνο δ' επιθέζων.

Ο συγκολλητικός παράγοντας Adper Single Bond 2 πολυμερίζεται μόνο έκθεσης σε ορατό φως. Οι κρίνα φωτοπολυμερισμού της 3M ESPE, ή άλλης συσκευής με ένταση συγκριτικά παρόμοια. Ο